



Żuławy i Mierzeja

nr 35/478
piątek 29 sierpnia 2003 r.

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl

NOWY DWÓR GDAŃSKI ■ KRYNICA MORSKA ■ STEGNA ■ SZTUTOWO ■ OSTASZEWO

Bohaterowie tygodnia

- Do osiągnięcia sukcesu potrzeba trochę szczęścia oraz wiary w słusność realizowanego przedsięwzięcia - mówi Jolanta Wiśniewska-Urbankiewicz, sekretarz Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Jazowa. I ma rację. Dzięki intensywnym działaniom organizacja, w której działa, pozyskała 50 tys. euro ze Zjednoczonych Funduszy Holenderskich. Pieniądze będą przeznaczone na utworzenie Wiejskiego Centrum Aktywności.



2

JAZOWA

Zakończenie sezonu

Jutrzejszym koncertem zespołu Golden Life zakończy się cykl letnich imprez Bursztynowe Lato 2003. Impreza rozpoczyna się o godzinie 20, a miejscem zabawy będzie już tradycyjnie scena na plaży.

- Jest to ostatni akcent Bursztynowego Lata w tym sezonie letnim - mówi Dariusz Barton, dyrektor Teatru Dramatycznego i współorganizator cyklu letnich imprez w Krynicy Morskiej



6

KRYNICA MORSKA

Szkolne inwestycje

Kończące się wakacje samorząd nowodworski wykorzystał na szkolne inwestycje i zmiany personalne w dwóch placówkach. Wszystko po to, aby uczniowie mogli uczyć się w lepszych warunkach. Łączny koszt inwestycji wyniósł 79 tys. zł. To jednak nie koniec modernizacji placówek. Jeszcze przed rozpoczęciem tegorocznego sezonu grzewczego samorząd zamierza podłączyć budynek Szkoły Podstawowej nr 2 do sieci grzewczej Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Nowym Dworze Gd.



7

NOWY DWÓR GD.

Żuławy przegrały

Nowodworskie Żuławy uległy w meczu wyjazdowym 1:2 Powiślu Stary Targ i straciły fotel lidera okręgowki. Jedyną bramkę dla gości zdobył Adam Bartczak. Podopieczni trenera Stanisława Matusaka mieli wiele pretensji do arbitra, bo ich zdaniem dwa rzuty karne, z których Powiśle strzeliło gole, zostały niesłusznie podyktowane.

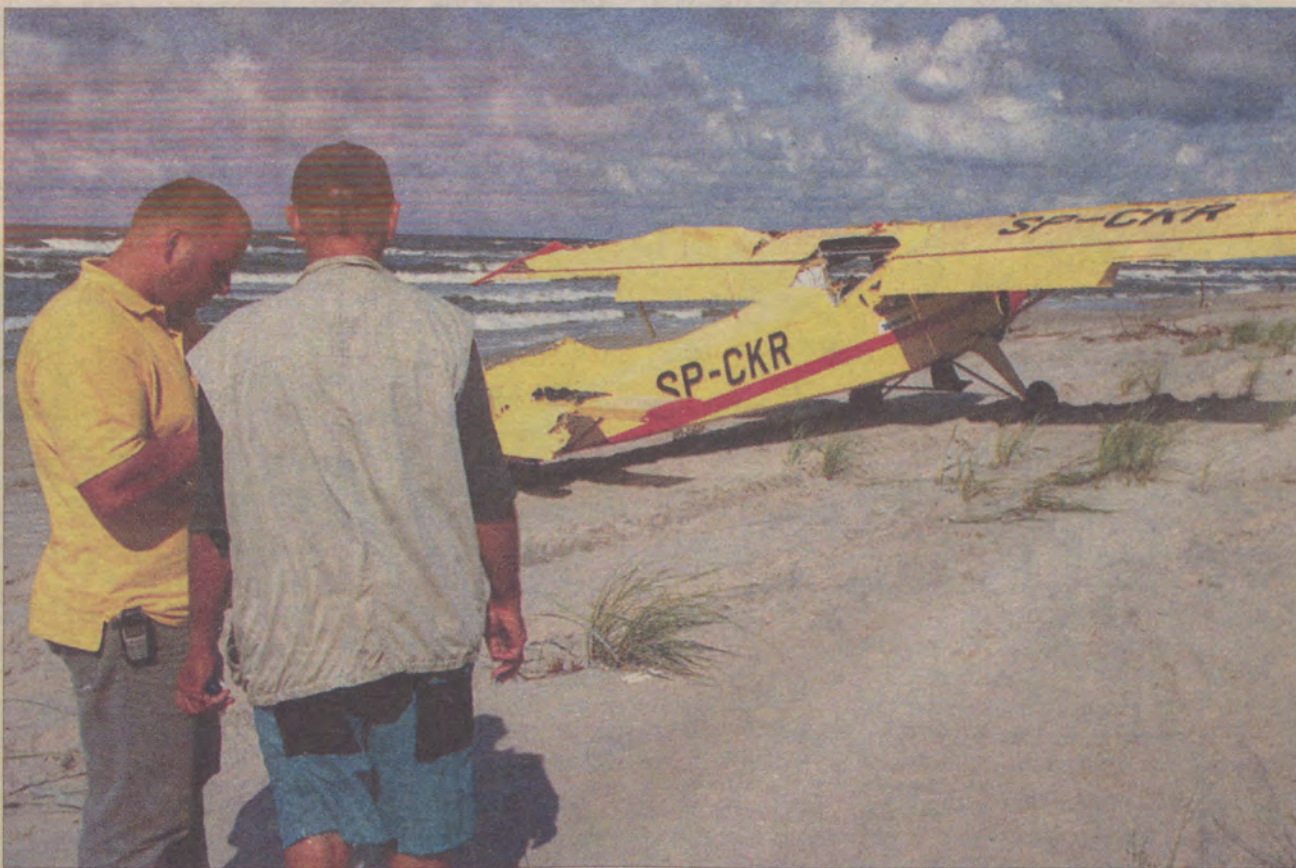


12

PIŁKA NOŻNA

Przebrno. Awaryjne lądowanie na plaży

TURYŚCI NIE SŁYSZELI



W awionetce, która lądowała na plaży w Przebrnie, zawiódł silnik.

Komisja ds. wypadków lotniczych zbada sprawę awaryjnego lądowania awionetki z Aeroklubu Gdańskiego na plaży w Przebrnie. Specjaliści sprawdzą, dlaczego zawiódł silnik maszyny. Pilot z 42-letnim stażem nie miał wyboru. Ratując życie, lądował na plaży, mimo że nie brakowało na niej turystów. Manewr zakończył się jednak szczęśliwie.

- Plaźowicze mnie nie widzieli i nie słyszeli - mówił pilot pragnący zachować anonimowość. - Silnik już zgasił i samolot po cichu opadał. Omijałem ludzi, którzy szli plażą. Maszynę „posadziłem” na skraju wody. Wtedy samolot przechylił się i przewrócił „na plecy”. Wydałem się z niego przez pęknięte okno.

Pilot miał wiele szczęścia, bo wypadek zakończył się

dla niego tylko rozcięciem czoła.

- Kłopoty z silnikiem zgłaszałem do centrali lotów - wyjaśnił lotnik. - Pracowałem nierównomiernie, chwilami przerywałem, chwilami wchodziłem na maksymalne obroty. Leciłem wtedy nad lasem na wysokości około 250 metrów. Gdybym nie lądował na plaży, mój lot skończyłby się tragicznie. Musiałem wybrać: albo spaść do lasu, albo do wody. Trzecim wyjściem była plaża, ale tam chodzili ludzie.

Pilot mówi, że maszyna była niedawno remontowana i nic nie wskazywało, by mogła nastąpić awaria. Całe zdarzenie to szczęście w nieszczęściu. W poniedziałek, kiedy doszło do awaryjnego lądowania, po zakończeniu lotu do Krynicy Morskiej miał jeszcze przemierzyć przestrzeń powietrzną nad

Gdynią, w okolicach zapelnionego ludźmi Skweru Kościuszki.

- Co by było, gdyby tam nastąpiła awaria? - zastanawiał się lotnik. - Nie chcę nawet o tym myśleć.

Pechowiec jest doświadczonym pilotem. W latach młodości służył w lotnictwie

wojskowym. Latał samolotami odrzutowymi. Nie był to jego pierwszy wypadek. Jeszcze w trakcie służby wojskowej w jego odrzutowcu również zawiódł silnik. Pilot wówczas katapultował się i również z tamtej opresji wyszedł cało.

(boro)

Fot. Anna Arent

REKLAMA

PROMOCJA Siemens M55

aparat cyfrowy z flashem
cena zestawu
od 29 zł
(zł. 36 w brutto)

www.coltex.plusgsm.pl

• Nowy Dwór Gdański
ul. Sikorskiego 30
tel. 648-28-88

GSM 0-603 082-056

Jakość Plus radość

Kupując w punktach COLTEX DAKAR telefon wraz z aktywacją Plus GSM otrzymasz bilety do Aquaparku w Sopocie dla jednej, dwóch lub czterech osób !!!

COLTEX DAKAR

Plus GSM

W wąskotorówkę

Do innej katastrofy mogło dojść w Jantarze. Na jednym z przejazdów kolejowych kwidzynianin kierujący volkswagenem golfem nie zachował ostrożności i uderzył w bok przejeżdżającego pociągu. Na szczęście, auto nie dostało się pod koła kolejki. Kierowca zniszczył cały przód samochodu. Sam wyszedł ze zdarzenia bez szwanku. Straty oszacowano na 3,5 tys. zł.

BOHATEROWIE TYGODNIA

Wystarczy chcieć aby

Do osiągnięcia sukcesu potrzeba trochę szczęścia oraz wiary w słusność realizowanego przedsięwzięcia - mówi Jolanta Wiśniewska-Urbankiewicz, sekretarz Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Jazowa.

I ma rację. Dzięki intensywnym działaniom organizacja, w której działa, pozyskała 50 tys. euro ze Zjednoczonych Funduszy Holenderskich. Pieniądze będą przeznaczone na utworzenie Wiejskiego Centrum Aktywności.

Organizują warsztaty

Zakończył się pierwszy cykl warsztatów zorganizowanych przez stowarzyszenie w Jazowej. Podczas nich realizowany jest projekt pt. „Koronkowa wieś”. Obecnie trwają zajęcia, w trakcie których mieszkańcy uczą się między innymi robienia na szydełku różnego rodzaju serwetek. W planach jest nauka tworzenia torebek i kapelusików.

Jazowa to mała wieś w gminie Nowy Dwór Gd., na granicy województw pomorskiego i warmińsko-mazurskiego. Miejscowość, jakich w kraju tysiące: mnóstwo ludzi bez pracy i rolników próbujących odnaleźć się w nowej rzeczywistości. Wydaje się, że Jazowa i jej mieszkańcy nie mają szans na rozwój. A jednak...

- Stowarzyszenie Rozwoju Wsi powstało w 2002 r. - opowiada J. Wiśniewska-Urbankiewicz. - Skupia ono obecnie 30 osób. Naszym najważniejszym i przewodnim celem jest podniesienie standardu życia mieszkańców wsi. Poprzez wszystkie nasze działania właśnie do tego dążymy.

Wszystko zaczęło się, kiedy mieszkańcy postanowili doprowadzić do jak najszybszego wyremontowania świetlicy wiejskiej. Utworzyła się ścisła grupa, która postanowiła założyć stowarzyszenie: uchwaliła statut i wyznaczyła sobie wiele celów do realizacji. Powstały projekty, które mieszkańcy wysyłali na

konkursy różnego rodzaju fundacji krajowych i zagranicznych. Już rok temu pozyskano 10 tys. zł na realizowany właśnie projekt „Koronkowa wieś”. Teraz te 50 tys. euro na Wiejskie Centrum Aktywności.

- Będzie się tam mieściła świetlica, w której swój wolny czas będą spędzali wszyscy chętni mieszkańcy. Przewidujemy szereg zajęć: między innymi warsztaty artystyczne i szkolenia. Plan zakłada utworzenie pracowni ceramicznej, a także galerii prac wykonanych przez uczestników warsztatów. Przeniesiona tu zostanie również biblioteka wiejska, która już

- Nie siedzimy w domach i nie snujemy planów, które nigdy nie doczekają się realizacji - mówi pani Jolanta. - Ważne jest również poczucie, że za naszymi działaniami stoi wiele osób, którym na sercu leży dobro wsi. Ludzie nas popierają, także bardzo chętnie włączają się w realizację pomysłów.

(meg)

Jolanta Wiśniewska Urbaniewicz, sekretarz Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Jazowa.

Fot. Anna Arent

dzisiaj skupia duże grono najmłodszych mieszkańców - wylicza J. Wiśniewska-Urbankiewicz.

Jej zdaniem, aktywna działalność mieszkańców może prowadzić tylko i wyłącznie do dobrych wyników.

LICZBA
TYGODNIA

17 000

Tyle złotych przeznaczył Krajowy Fundusz Pracy na utworzenie trzech okresowych miejsc pracy w hotelu Dreżynka, który powstaje na nowodworskiej stacji kolei. Zatrudnione osoby będą pracować do końca roku. Hotel to pomysł członków Towarzystwa Miłośników Kolei Żelaznej. Program na pozyskanie środków napisali wspólnie z pracownikami Powiatowego Urzędu Pracy w Nowym Dworze Gd. Dzięki inicjatywie TMKŻ pracę na kolei znalazło już w 15 osób. Wyposażenie hotelu nie będzie jednak możliwe bez pomocy mieszkańców powiatu nowodworskiego, którym zależy na przywróceniu świetności wąskotorówki. Dlatego członkowie towarzystwa zwracają się z prośbą o pomoc do wszystkich, którzy nieodpłatnie mogą przekazać meble i inne elementy wyposażenia. Kontakt, tel. 247 36 72.

O TYM SIĘ MÓWI

Bieda na Czarnym Łądzie

W erbiści, ks. Eugeniusz Śliwka z Fundacji Misyjno-Charytatywnej im. bł. Józefa z Szantungu w Krynicy Morskiej i o. Wiesław Dudar, dyrektor Referatu Misyjnego w Pieniężnie, zwracają się z prośbą o wsparcie misjonarzy i ich podopiecznych w Afryce. Apel kierują do właścicieli firm, sklepów, piekarni, instytucji - po prostu do wszystkich ludzi dobrej woli.

- Bardzo potrzebna jest pomoc żywnościowa: ryż, mąka, cukier, makaron - mówi ks. E. Śliwka. - Ufamy, że nasz apel zostanie przyjęty

ze zrozumieniem i dużą ludzką życzliwością. Wiemy, że wiele osób w naszym kraju także potrzebuje pomocy. Jednak tam, na Czarnym Łądzie, panuje prawdziwa bieda.

Misjonarze pomagają ofiarom wojen i kataklizmów. Zebrane na całym świecie fundusze przeznaczają na kształcenie ubogich dzieci i młodzieży, zakup lekarstw dla najbardziej potrzebujących, codzienne utrzymanie misjonarzy i misjonek, pomoc w budowie i wyposażeniu kościołów i kaplic, kształcenie kandydatów na kapłanów w krajach misyjnych.



Ks. Eugeniusz Śliwka wzywa do pomocy Afryce.

Fot. A. Arent

Pieniądze można przysyłać na konto: Bank PeKaO SA O/Elbląg nr 12401226-01482096-2700-401112.

(gal)

TO MU SIĘ UDAŁO

Aktywne wakacje w kajaku i na rowerze

Andrzej Grabowski, działacz Towarzystwa Kulturalnego Iwa z Nowego Dworu Gd., pedagog i radny, jest zwolennikiem aktywnego wypoczynku. Lubiany przez młodzież, stara się zainteresować pasjami podróżniczymi i artystycznymi swoich uczniów i znajomych. Podobnie było w czasie mijających wakacji.

- W tym roku po raz pierwszy udało nam się

zorganizować wyprawę kajakową, która miała na celu przetarcie szlaków wodnych na Żuławach - mówi Andrzej Grabowski. - Wzięło w niej udział 16 osób, które przepłynęły w pięć dni trasę z Nowego Dworu Gd. przez Drewnicę, Kąt Rybackie do Krynicy Morskiej. Pokonałyśmy rzeki: Tugę, Wisłę Królewską oraz Zalew Wiślany. Wszyscy uczestnicy uznali spływ za udany.

Tegorocznego lata po raz pierwszy w Nowym Dworze Gdańskim odbył się Festiwal Graffiti.

- Udało nam się zagospodarować wolną ścianę muru kotłowni przy wjeździe do miasta, na której dziś, dzięki kilku młodym miłośnikom ściennego malarstwa, możemy podziwiać piękne malowidła - wyjaśnia A. Grabowski.

Już od 12 lat organizuje również wakacyjne wyprawy rowerowe.

- Z 17-osobową grupą młodzieży gimnazjalnej przejechaliśmy szlakiem kopernikowskim - opowiada A. Grabowski. - Wyruszyliśmy z Marzęcina, przez Kępiny, Kadyny, aż do Fromborka.

A. Grabowski zapowiada, że przyszłoroczne wakacje będą dla niego i wszystkich uczestników wypraw jeszcze bardziej emocjonujące i spędzone równie aktywnie.

(meg)



Andrzej Grabowski jest organizatorem pierwszego w historii Nowego Dworu Gd. spływu kajakowego.

Fot. Anna Arent

Powiat nowodworski. Nie ma chętnych na pożyczki

Propozycja wciąż czeka

Powiatowy Urząd Pracy w Nowym Dworze Gd. nie wie, co zrobić... z pieniędzmi. Chodzi o fundusze przeznaczone na pożyczki dla bezrobotnych na uruchomienie własnej działalności oraz dla pracodawców, którzy mieliby utworzyć nowe miejsca pracy. Chętnych nie ma. Mimo że w powiecie nowodworskim bezrobotnych nie brakuje (obecnie jest ich około 6 tys.), od początku tego roku w PUP złożono zaledwie trzy wnioski o udzielenie kredytu.

Ludzie się boją

W tym roku do kasy urzędu wpłynął wyjątkowo duży limit na aktywne formy walki z bezrobociem. Jest to kwota 3,5 mln zł (w ubiegłym roku było to zaledwie 1 mln 600 tys. zł). Ponadto w lipcu z Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej wpłynęły dodatkowe środki w wysokości 326 tys. zł.

Danuta Kalitka, p. o. kierownika nowodworskiego PUP, twierdzi, że jeżeli nadal nikt nie będzie chciał skorzystać z oferty, pieniądze zostaną przesunięte na inne cele. Prawdopodobnie na prace interwencyjne.

- Uważam, że jest to duża szansa dla bezrobotnych, którzy mogą rozpocząć własną działalność gospodarczą - mówi D. Kalitka. - Dziwi się, że jest tak niskie zainteresowanie podjęciem pracy na własny rachunek. Pożyczki są bardzo dogodnie oprocentowane. Można je spłacać przez cztery lata.

Potwierdza to także Grzegorz Hyż, jeden z pożyczkobiorców. Jego zdaniem, to korzystna propozycja.

- W powiecie nowodworskim jest duże bezrobocie - mówi G. Hyż. - Ja nie chciałem być bezrobotnym. Posta-



W Powiatowym Urzędzie Pracy w Nowym Dworze Gd. można dostać kredyt na rozpoczęcie własnej działalności. Na zdjęciu: Stanisława Igras.

Fot. Anna Arent

nowiłem założyć kafejkę internetową. O pomoc zwróciłem się do PUP. Tam dowiedziałem się, że można skorzystać z pożyczki. Uznałem, że to dobre rozwiązanie. Tym bardziej, że po dwóch latach działalności 20 proc. z pożyczonej sumy będzie anulowane.

G. Hyż rozumie jednak tych, którzy nie chcą pójść w jego ślady.

- Boją się, że interes się nie powiedzie. Były przecież przypadki, że sklep działał

zaledwie kilka miesięcy i plajtował - tłumaczy.

Także na staże

Zdaniem D. Kalitki, brakuje również chętnych ze strony pracodawców.

- Ofertę kierujemy także do tych, którzy pragną utworzyć nowe miejsca pracy - wyjaśnia. - Miesięcznie dofinansowujemy 470 zł, czyli

większą część najniższego wynagrodzenia, które wynosi 800 zł. Finansujemy także staże absolwenckie.

Więcej informacji zainteresowani mogą uzyskać bezpośrednio w Powiatowym Urzędzie Pracy w Nowym Dworze Gdańskim, przy ul. Morskiej lub pod numerem tel. 247 36 03.

(gal)

REKLAMA

Zabezpieczenie

Pożyczkę z Powiatowego Urzędu Pracy można otrzymać po spełnieniu przynajmniej dwóch warunków, które podajemy niżej.

1. Trzeba mieć poręczycieli. Ich liczba uzależniona jest od kwoty pożyczki i dochodów żyrantów. Łączny miesięczny dochód brutto musi stanowić co najmniej 20 proc. kwoty pożyczki. Żyrantów może być trzech.

2. Wzrost gwarantowany przez poręczycieli.

3. Zastaw hipoteczny księgi wieczystej.

4. Gwarancja bankowa.

5. Blokada rachunków bankowych.

Potrzebny będzie również biznesplan, zaświadczenie z zakładu pracy poręczyciela (zatrudnienie na czas nieokreślony), dokument poświadczający posiadanie lokalu.

Zawarcie umowy pożyczki uwarunkowane jest ustanowieniem przez pożyczkodawcę, czyli PUP, co najmniej dwóch różnych zabezpieczeń.

Okres spłaty może wnieść nawet do 4 lat. Pożyczkobiorcę obejmuje 12-miesięczna karencja. Później może spłacać pieniądze w ratach kwartalnych. Po dwóch latach działalności można ubiegać się o umorzenie do 20 proc. zaciągniętej pożyczki. Natomiast po spełnieniu kolejnych warunków określonych przez PUP, nawet do 50 proc. Pożyczka może być udzielona wyłącznie na zakup środków trwałych, czyli na wyposażenie, sprzęt.

REKLAMA

Kiedy na galowo?**Mamy plan na dobry początek szkoły****1 września**
sprawdź
w **Dzienniku**
Bałtyckim

CZYTASZ I WIESZ Władza bliżej ludu



Spotkanie mieszkańców z burmistrzem. Na pierwszym planie - Janina Warbier, w tle - Wanda i Janusz Kacperscy.

Fot. Anna Arent

NOWY DWÓR GD. Brak miejsca, gdzie młodzież mogłaby spędzać wolny czas po szkole, straszące ruiny domu podcieniowego stojącego w centrum miasta, a także brawura kierowców jeżdżących z nadmierną prędkością - to tematy, które zdominowały dwugodzinne otwarte spotkanie burmistrza, radnych z 30 mieszkańcami.

Burmistrza zaskoczyły informacje nowodworzan o wyścigach samochodowych przy ul. Warszawskiej i konieczności położenia kładki dla pieszych we wsi Żelichowo, przy moście kolejowym.

- Cieszę się z tego spotkania, bo jest to pierwsza po wielu latach sytuacja, kiedy burmistrz przychodzi bezinteresownie do mieszkańców i nie jest to czas przedwyborczy - mówił Władysław Borowiak, mieszkaniec Nowego Dworu Gd.

- Nie słyszałem dotychczas o wyścigach i potrzebie położenia kładki dla pieszych na Tudzie - dziwił się burmistrz Tadeusz Studziński. - 30 osób, które wzięły udział w spotkaniu, to zadowalająca frekwencja, zważywszy na fakt, że odbyło się ono po raz pierwszy. Na pewno kilka z omówionych spraw uda się rozwiązać. Z przebiegu spotkania zadowoleni byli także mieszkańcy.

- To był dobry pomysł - powiedział nowodworzanin Grzegorz Preiss. - Władze poznali sprawy nurtujące mieszkańców, a czy zebranie przyniesie jakiegolwiek efekty, to okaże się w najbliższym czasie.

(meg)

REKLAMA

**Wyższa Szkoła Zarządzania
w Kwidzynie**
ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn
tel. (55) 279 17 68

**ZAWODOWE ZAOCZNE STUDIA
UZUPEŁNIAJĄCE DLA DYPLOMOWANYCH
PIELĘGNIAREK I POŁOŻNYCH
240 zł miesięcznie
możliwość dofinansowania**

**Finanse i zarządzanie
organizacjami**

Polityka samorządowa

**Informatyka
w zarządzaniu**

Pielęgniarstwo

STUDIUJ ZA 325 ZŁ MIESIĘCZNIE
**NOWE ATRAKCYJNE PROMOCJE NA WSZYSTKIE
KIERUNKI STUDIÓW**

Informacje szczegółowe:
• dziekanat Uczelni
• [http:// www.wsz.kwidzyn.edu.pl](http://www.wsz.kwidzyn.edu.pl)

KREDYTY
W BANKU SĄ DLA CIEBIE NIEOSIĄGALNE LUB ZBYT DROGIE?
ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZĄ OFERTĄ FINANSOWĄ
**ŚRODKI FINANSOWE
OD 10 000 ZŁ DO 300 000 ZŁ**
- NA INWESTYCJE, BUDOWĘ LUB ZAKUP
- PROCEDURA UPROSZCZONA (BEZ ZAŚWIADCZEŃ O DOCHODACH)
- TAKŻE DLA EMERYTÓW, RENCISTÓW I ROLNIKÓW
**SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
U DORADCÓW FINANSOWYCH**

PLAN RATALNY NA 360 m-cy	WARTOŚĆ	RATA KOMPLETNA	119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł	1194,44 zł	1433,33 zł
	25 000	50 000	75 000	100 000	150 000	200 000	250 000	300 000		

***ZAPRASZAMY DO BIURA POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ „SKARBIEC”**
Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p.pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.p., tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA III p.p., tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batorego 2A, I p.p., tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76
Praca w USA; informacje w biurach obsługi klienta.

27800887/D1/585

10162825/5020

Oślonka. Stacja pomp ma już 60 lat i wciąż funkcjonuje

Nie dla niej emerytura

Minęło 60 lat od wybudowania w miejscowości Oślonka jednej z największej w Polsce i Europie przepompowni. Budowla powstała w czasie II wojny światowej. Z zachowanej archiwalnej dokumentacji wynika, że funkcjonowała już w roku 1942. Obiekt położony jest u zbiegu rzek Szarpawy i Nogatu.

Chroni przed powodzią obszar ponad 30 tys. hektarów.

Mimo iż ząb czasu naruszył stację, nadal działa niemal bez zarzutu. Trzy lata temu przeprowadzono remont jednego z trzech agregatów. Jego modernizacja ma zagwarantować bezawaryjność i funkcjonalność na kolejne 20 lat.

- Stacja została częściowo zniszczona podczas wojny - mówi Roman Heimowski, kie-

rownik Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych Oddział Terenowy w Nowym Dworze Gd. - Podobny los spotkał wały przeciwpowodziowe. Te jednak zostały odbudowane i umocnione.

Melioranci w miarę posiadanych środków zakupują sprzęt niezbędny do prawidłowego funkcjonowania stacji. W Oślonce zamontowano, m. in. zgarniacz nieczystości. Ta

stacja pomp to nie tylko zwykła budowla hydrotechniczna. Władze powiatowe wiążą z tym miejscem duże nadzieje pod względem turystyki.

Przewidują, że obiekt odegra istotne znaczenie w realizacji programu dotyczącego budowy Centrum Żuławskiego w pobliskiej wsi Węzowiec i stanie się jedną z atrakcji turystycznych okolicy.

(gal)



Zabytkowa stacja pomp w miejscowości Oślonka.

Fot. Anna Arent

Ze „Smoka” do Moderatora Spalanie efektywne i wygodne



Zagospodarowanie odpadów drewna nie jest proste. Wielu przedstawicieli branży drzewnej wykorzystuje wprawdzie wióry, trociny i zrebki drewna do zasilania w paliwo kotła, ale efektywność procesu ich spalania pozostawia wiele do życzenia. Idealnym rozwiązaniem jest system przeznaczony do spalania odpadów drzewnych.



Zainstalowana automatyka umożliwia zaprogramowanie wszystkich parametrów pracy.

Urządzenie, które zapewnia właściwe zagospodarowanie odpadów drzewnych oraz eliminujące ciągły nadzór człowieka nad procesem spalania, składa się z odpowiednio przystosowanego kotła oraz stokera - urządzenia zasilającego kocioł. Producentem tego systemowego rozwiązania jest firma Moderator z Hajnówki.

Połączenie znanego wielu użytkownikom kotła Moderator ze stokerem o nazwie „Smok” dało doskonały efekt - wysoką efektywność spalania i niską emisję spalin. Nowe urządzenie otrzymało złoty medal na targach „Eko-Las”. Zastosowanie kotła Moderator i „Smoka” stworzyło w pełni zautomatyzowaną linię technologiczną do spalania odpadów drzewnych (wióry, trociny, zrebki drewna, kora, brykiet). Paliwem zastępczym mogą być również odpady poprodukcyjne przemysłu rolno-spożywczego.

Zastosowany w systemie kocioł Moderator jest to wodne, dwukomorowe, niskotemperaturowe urządzenie grzewcze o konstrukcji stalowej. Kocioł przystosowany jest do spalania odpadów paliw stałych. Doskonale nadaje się jako źródło ciepła do domów jednorodzinnych, budynków gospodarczych, przemysłowych i suszarni drewna. Produkowane kotły posiadają moc od 12 do 600 kW.

„Smok” to zestaw wyposażony w zasobnik (zbiornik na paliwo), podajnik (przenośnik ślimakowy) i głowicę spalającą (palenisko). Wielkość zasobnika dostosowana jest do potrzeb klienta i może wynosić od 0,5 do 10 metrów sześciennych. Można go rozbudować przez system nadstawki. Ze względu na moc, istnieją różne warianty podajników, dobrane odpowiednio do mocy kotła. Spalanie odbywa się w żeliwnej głowicy. Temperatura dochodzi tam do 900 stopni Celsjusza. Kocioł służy w tym zestawie jako wymiennik ciepła. Sprawność takiego układu jest wyższa niż sprawność kotła, która wynosi ponad 85 procent.

Automatyczne sterowanie pracą pozwala utrzymywać zadaną temperaturę na ustalonym poziomie, zgodnie z oczekiwaniami użytkownika.

Czas pracy kotła po zasypianiu zbiornika zależy od wielkości zbiornika, rodzaju paliwa, jego wilgotności i zadanego temperatury. Przy zasypianiu trocinami zbiornika o pojemności metra sześciennego czas ten moż-

na określić szacunkowo na pełną dobę. Po zastosowaniu brykietu może wynosić nawet trzy doby. Zbiornik o pojemności 10 metrów sześciennych pozwala na pracę kotła w systemie tygodniowym.

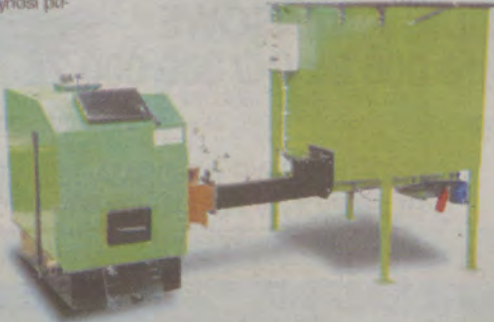
Praca człowieka kończy się w momencie załadunku zasobnika, a obsługa na wpisaniu danych do systemu automatyki. Szybkość podawania paliwa zależy od temperatury zadanej przez obsługującego urządzenie.

Zbiornik na paliwo jest mobilny. Posiada zamontowane kółka, dzięki czemu można go dowolnie bez problemów przestawiać. Stawia to ogromne ułatwienie w trakcie załadunku.

W każdej chwili istnieje możliwość odłączenia kotła. Można go wówczas używać do typowych zastosowań (posiada specjalne, boczne drzwi). W tym celu wystarczy odłączyć kocioł od systemu automatyki.

Zamiast głowicy żeliwnej firma może zamontować ceramiczną. Temperatura spalania podniesie się wówczas powyżej 900 stopni Celsjusza. Pozwoli to na spalanie drewna o wilgotności do 40 procent, bez szkody dla kotła. System posiada podwójne zabezpieczenie. Pierwszy układ nadzoruje wielkość temperatury głowicy. Po wystąpieniu wielkości krytycznej układ automatyki dokonuje wyłączenia głowicy spalającej. Układ ten monitoruje jednocześnie temperaturę kotła. Po wystąpieniu wielkości krytycznej dokonuje również wyłączenia kotła, zamykając dopływ powietrza.

W rezerwie jest układ drugi, dublujący, który w momencie przekroczenia temperatury na podajniku paliwa otwiera zawór bezpieczeństwa i zalewa wodą ze specjalnego zbiornika rurę podającą. „Smoka” można zatem pozostawić na dłuższy czas bez nadzoru człowieka.



W skład systemowego rozwiązania przeznaczonego do spalania odpadów drzewnych wchodzi: urządzenie o nazwie „Smok” i kocioł Moderator.



Zbiornik na paliwo dla kotła może mieć objętość 10m³ i więcej

PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI
Z.R.O.B. Stanisław Repiński
ul. 8 Marca 3/4,
83-400 Kościerzyna
tel. 58/680-19-37

„HYDRO-GAZ” Sp. j.
ul. Jaracza 10, 76-200 Słupsk
tel. 59/842-23-60

REKLAMA

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

ROZPOCZĘCIE WRZESIEŃ 2003

GDYŃA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOŚCIEŻYNA (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

2045594/A/1523

Ogłaszaj się!

DOMU
zawsze
we wtorek
w Dzienniku

KREDYTY
TANIO - SZYBKO - SOLIDNIE

REDA, Jana Pawła II 4, 058-778-03-69
ZUKOWO, Gdańska 48 A, 058-681-72-83
CHOJNICE, Sukienników 11, 052-396-22-80
CHŁUCHÓW, Królewska 3, 059-834-51-85
CHOJNICE, Aleya Bayeux 22, 052-397-68-67
STAROGARD GD., Sikorskiego 11, 058-775-42-69
STAROGARD GD., Kellera 27, 058-775-42-69
KOŚCIEŻYNA, Słodowej 2, 058-680-82-53
WEJHEROWO, Gdańska 122, 058-677-29-40
KWIDZYN, Warszawska 36, 055-645-36-00

ZAPRASZAMY SPRAWDZIĆ SAMI!

INFOLINIA **0801-677-577**

CHROBRY
Twoje finansowe wsparcie



Promocja wakacyjna
TENERYFA*

W ofercie posiadamy wózki widłowe:
- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk,
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

* przy zakupie nowego wózka widłowego tygodniowy pobyt na TENERYFIE

Malbork. Są piękne, starsze i młodsze, ale przyciągają oko...

Cuda na szpilkach

Mają różne kształty. Większość wykonana jest z metalu, ale są też plastikowe, zazwyczaj z przymocowaną szpileczką, aby łatwiej było wpiąć je w kłapę. Są też zapinane jak agrałki. Mowa o znaczkach - symbolach różnych klubów sportowych. Sporą kolekcją, bo liczącą ponad tysiąc sztuk, może pochwalić się Andrzej Graś z Malborka.

Śmieje się, że jego pasja zrodziła się

przez przypadek.

- Wszystko zaczęło się w połowie lat 80. Wtedy na jakimś meczu Pomezania ktoś dał mi pierwszy znaczek. Spodobał mi się i zacząłem szukać następnych. To był początek mojej małej kolekcji. Wcześniej zbierałem proporzki, ale zajmowały zbyt dużo miejsca w pokoju. Tymczasem znaczki można po prostu schować do szafy - mówi A. Graś.

Sam dobrze nie wie, ile sztuk liczy jego kolekcja, ale około 1200. Nigdy właściwie ich dokładnie nie policzył.

- Próbuje zabrać się do tego, ale jakoś nie wychodzi. Jednak zrobię to wkrótce. Sądzę, że pomoże mi wnuczka, która chętnie razem ze mną je ogląda - mówi.

A. Graś od najmłodszych lat interesował się sportem. Później jako dorosły zajął się organizowaniem zajęć i imprez dla innych. I tak zostało do dziś.

- Działalem w malborskim Nogat w sekcji piłki nożnej; byłem też wśród inicjatorów utworzenia klubu Pomezania - opowiada A. Graś.

Początkowo znaczki zdobywał od trenerów i gości odwiedzających Malbork podczas różnych rozgrywek piłkarskich. Najwięcej ubierał, gdy Pomezania grała w II lidze i do grodu nad Nogatem zjeżdżali przedstawiciele klubów z całego kraju i sędziowie.

- Wszystkich pytałem, czy nie mają jakichś znaczków, a jeśli mieli, to prosiłem, aby mi przywieźli chociaż po jednej sztuce. Nowe znaczki zdobywałem też korespondencyjnie. Pisałem do klubów, ale z odpowiedziami bywało różnie. Jedni chętnie przysyłali, inni czekali na pieniądze, jednak generalnie nie zdarzały się większe problemy - wspomina A. Graś.

Czasami zdobycie nowego okazu do kolekcji wymagało dyplomacji.

- Kiedyś podczas wizyty u prezesa Konradia Gdańsk, klubu specjalizującego się w biegach i chodzie, zauważyłem ich znaczki. Prezes nie bardzo chciał się z nim rozstać. Kilkakrotnie chował i wyjmował go z szuflady, w końcu mi go dał. Ucieszyłem się - opowiada pan Andrzej.



Wnuczka chętnie ogląda z Andrzejem Grasiem jego kolekcję znaczków.

Fot. Aleksander Winter

Należał do klubu

kolekcjonerów, jeździł również na giełdy do Pruszcza Gdańskiego. O drobiazgach potrafi opowiadać godzinami.

- Każdy znaczek jest inny, chociaż na pierwszy rzut oka niektóre wyglądają tak samo. Jednak jeżeli tylko wysili się wzrok, od razu widać różnice. Znaczki są mniejsze i większe, najmniejszy

ma powierzchnię 4 na 6 milimetrów, a większe mają po kilka centymetrów. Są w kształcie koła, owalne, tarcze, a nawet korony (Korona Kielce - przyp. aut.).

Większość wykonana jest bardzo starannie, dopracowane są nawet najdrobniejsze szczegóły.

- Zazwyczaj są kolorowe, lakierowane lub emaliowane - zachwyca się malborski kolekcjoner.

Na niektórych okazach czas zaciera napisy. By je rozszyfrować, kolekcjonerzy korzystają z katalogów. Okazuje się, że...

...nawet wśród takich drobiazgów zdarzają się podróbki. - Nie są to drogie przedmioty, ponieważ w zależności od roku w y d a n i a i klubu kosztują od kilku do około 30 zł.

Co prawda, niektóre są unikatami i zdobycie ich jest bardzo trudne. Ale ich wartość jest względna, bo dla mnie są wartościowe, a dla innej osoby mogą nie mieć żadnego znaczenia - mówi A. Graś.

Najwięcej znaczków wydawały kluby z południa Polski, nawet grające w niskich ligach.

Na Wybrzeżu taki zwyczaj

kułturywały na pewno Arka Gdynia i Lechia Gdańsk.

- Generalnie, ograniczyłem się do polskich klubów, chociaż mam też kilka zagranicznych okazów. Niektóre znaczki są wyjątkowe, np. klasy A czy B. Taka Tęcza Gdynia... Ten klub chyba już nie istnieje. Podobnie jak Igloopol Dębica. Unikatem jest znaczek Powiśla Czernin z lat 70. - wyjaśnia malboreczyk.

Do jego najstarszych eksponatów należy znaczek Cracovii Kraków, wydany przed II wojną światową. Pozostałe pochodzą z lat 60. i 70., oczywiście są też nowsze. Najwięcej ma; Arki Gdynia, Widzewa Łódź, Zagłębia Sosnowiec, Lechii Gdańsk i Ruchu Chorzów. Ciekawym jest znaczek klubu żużlowego z Zielonej Góry z wizerunkiem Myszki Miki, używany do dziś.

(jotka)

Liczba kolekcji

1200

- około tyle znaczków
liczą zbiory Andrzeja
Grasia.

REKLAMA

studiujesz w Gdyni pracujesz w Brukseli Otwieramy nowy kierunek studiów - Administracja

Potrzeba zapewnienia Polsce wysoko wykwalifikowanych specjalistów z zakresu nowoczesnej administracji publicznej jaka wyłoniła się w związku z wejściem w struktury Unii Europejskiej, skłoniła nas do uruchomienia nowego kierunku studiów z zakresu administracji.

Studia na kierunku Administracja trwają 6 semestrów i kończą się uzyskaniem tytułu licencjata.

Tematyka studiów obejmuje: socjologię organizacji i zarządzania w strukturach administracyjnych, psychologię administracji, media w działalności rządowej i samorządowej, integrację europejską, prawo europejskie, systemy zamówień publicznych w Polsce oraz tradycyjne dla tego kierunku dyscypliny, zarówno z dziedziny ekonomii, jak i nauk prawnych.

Specjalności:
Administracja regionalna i europejska
Bezpieczeństwo i porządek publiczny

Promocja do 8 września
- pierwszy rok studiów w cenie 1 semestru!

10 lat
WSAIB

Gdynia, ul. Kielecka 7, tel. /58/ 660 74 00, Rekrutacja /58/ 660 74 10, e-mail: rekrutacja@wsaib.pl, www.wsaib.pl

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

SPECJALNIE DLA WAS

Nasi laureaci

Dobiega końca nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Dzisiaj po raz ostatni drukujemy listę nagrodzonych. Zwycięzcę nagrody głównej - zestawu kina domowego ogłosimy 12 września. Czytaj Klub Prenumeratora!

A oto nasi laureaci i ich nagrody: telewizor otrzymuje Anna Grała z Wejherowa, odkurzacz - Tadeusz Snuzik ze Słupska, rower - Krystyna Kołodziej z Lęborka, grille - Maria Zagacka z Żukowa oraz Gabriela Kosicka z Kościerzyny. Zwycięzców prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: www.gdansk.nasze-miasto.pl/prenumerata.

Szczęśliwe karty



Hotel NIEDŹWIADEK

tel. (058) 686 13 13

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **Wymień trzy gwiazdy estrady, które wystąpiły w tym roku na festiwalu w Sopocie.**

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania.

HOTEL LA SIESTA

Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybieramy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze pytanie: **Jakie rzeczy powinny się znaleźć w tornistrze pierwszoklasisty? Wymień co najmniej dwie.**

Na odpowiedzi czekamy do 8 września 2003 r.

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Miesięcznik dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. Numer 4 ukaże się w sobotę 30 sierpnia br. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: Ośrodek Szkolenia Kierowców Poldek, Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI, Kolaseum/Fitness klub, Punkt rekreacji/ Hotel Gdynia, KFC/Pizza Hut, „Revimed” Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, Atelier Salon Fryzjerski, Zakład Optyczny Szymon Krupka, Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody Genesis, Zakład Optyczny Optal, Super Halo Taxi, Akademia Nauki, Solarium Fantasy N, Piasecki A. Notecki.

CZYTASZ I WIESZ

Zakończenie sezonu



W Sztutowie od początku sezonu odbywały się koncerty i zabawy taneczne.

Fot. Anna Arent

SZTUTOWO. Zakończenie sezonu letniego pod hasłem „Żegnaj lato” w gminie Sztutowo odbędzie się w dwóch miejscach. Dzisiaj, o godzinie 20 w Kątach Rybackich na terenie Intersteru, przy Oberży Rybackiej i jutro nad Wisłą Królewską w Sztutowie, również o godz. 20. Przed publicznością wystąpią dwie młode wokalistki: Anna Gogola i Anna Porańska z Nowego Dworu Gd. oraz Janusz Charliński, organizator imprezy.

- Jestem zadowolony z tegorocznego sezonu - mówi J. Charliński. - Od początku wakacji odbyło się 19 koncertów. W zabawach brały udział tysiące ludzi.

Oprócz koncertów odbędą się gry i liczne konkursy. Organizatorem imprez jest Ochotnicza Straż Pożarna w Sztutowie i Urząd Gminy.

Mokra miss



Wybory miss mokrego podkoszulka w Sztutowie organizowane są już od pięciu lat.

Fot. archiwum

SZTUTOWO. Nad Wisłą Królewską około tysiąc osób z niecierpliwością oczekiwało na Wybory Miss Mokrego Podkoszulka. Tym razem tytuł najwspanialszej przypadł Ani, studentce z Suwałk. Pokonała ona trzy inne zawodniczki, dwie ze Sztutowa i jedną z Warszawy.

Pomysłodawcą imprezy, która odbyła się już piąty raz, jest Janusz Charliński, komendant miejscowej Ochotniczej Straży Pożarnej.

- Początkowo nie było pań, które chciałyby zażyć kąpieli przy publiczności, jednak później znalazły się cztery odważne - mówi J. Charliński. - Cieszę się, że wczasowicze potrafią się dobrze bawić. Muszę przyznać, że za każdym razem wybory przyciągają one turystów jak magnes. Dotychczas ani publiczność ani uczestniczki zabawy nie zawiodły naszych oczekiwań.

(gal)

Podziękują ratownikom

STEGNA. W klubie Stara Leśna już dzisiaj o godz. 21 rozpocznie się impreza na cześć ratowników z plaż Mierzei Wiślanej, od Mikoszewa do Piasków. Dyskoteka będzie jednocześnie zakończeniem tegorocznego sezonu letniego. Każdy, kto weźmie w niej udział, będzie mógł w pewien sposób podziękować im za trudną i bardzo dobrą w tym sezonie pracę. Dochód z imprezy zostanie przeznaczony na prezenty dla ratowników. W programie jest dyskoteka oraz konkursy, w których ostatni raz w tym sezonie będą mogli się sprawdzić ratownicy. Dobra zabawa gwarantowana.

(boro)

Krynica Morska. Zakończenie II edycji Bursztynowego Lata

Ostatnia taka impreza

Jutrzejszym koncertem zespołu Golden Life zakończy się cykl letnich imprez Bursztynowe Lato 2003. Występ rozpoczyna się jutro o godzinie 20, a miejscem zabawy będzie już tradycyjnie scena przy plaży.

- Jest to już ostatni muzyczny akcent tego lata - mówi Dariusz Barton, dyrektor Teatru Dramatycznego i współorganizator Bursztynowego Lata w Krynicy Morskiej. - Tak samo gorąco jak na każdą z kolejnych imprez, serdecznie zapraszam wszystkich na koncert zespołu Golden Life i pokaz sztucznych ogni, który odbędzie się zaraz po występach scenicznych.

Golden Life to zespół rockowy, który gościł między innymi na festiwalach w Sopocie, a także zdobył pierwsze miejsce podczas MTV Pop Song Festiwal w 1992 r. Słuchaczom znani są przede wszystkim z utworów „Dobra, dobra, dobra”, czy „Helikopter”. Zespół istnieje od 1988 r.

Krynicky imprezy zdobyły sobie wielu sympatyków.

- Byłam na kilku udanych imprezach Bursztynowego Lata w Krynicy Morskiej - mówi Agnieszka Cieszyńska z Nowego Dworu Gd. - Uważam, że występy gwiazd na plaży to bardzo dobry pomysł. Na pewno jak tylko znajdę wolny czas, wybiorę się na koncert zespołu Golden Life. Szkoda, że to lato już się kończy.

A jest naprawdę czego żałować. W czasie wakacji na krynicky scenie można było zobaczyć kilku popularnych polskich wykonawców. Zagrał m.in. Stachurski, który przyciągnął rekordową publiczność. Na brak fanów nie narzekali również: Tomasz Makowiecki, Zbigniew Wodecki, T. Love, Raz Dwa Trzy, Reni Jusis, Andrzej Cierniewski oraz zespół Kowalski. Wszyscy lubiący tańczyć mogli wziąć udział w plażowej nauce salsy, a miłośnicy sportu zobaczyć między innymi finał mistrzostw Polski w plażowej piłce siatkowej kobiet oraz Mistrzostwa Ratowników NIVEA i WOPR.

(meg)



Dzisiejszy koncert zespołu Golden Life na krynicky plaży zakończy II edycję imprez letnich Bursztynowe Lato.

Fot. archiwum



Podczas krynicky koncertów bawiły się tysiące wczasowiczów.

Fot. Anna Arent

REKLAMA

HURTOWNIA SPOŻYWCZA „DARES“
Nowy Dwór Gdański
ul. Morska 45
ZAPRASZA
pn. - pt. od 8 do 17
sobota 8 - 13

Margaryna 100 g - 1,19 zł

Woda Muszyna 1,5 l - 1,39 zł

Ekoland 300 g - 2,45 zł

Ekoland 425 g - 2,15 zł

PROMOCJA 30% GRATIS FAMILIJNA

Promocja ważna do 4.09.2003 r.

POLONTEX SA.

zaprasza do nowego sklepu firmowego

W Nowym Dworze Gdańskim
ul. Obronców Westerplatte 11

na zakupy najnowszych wzorów

firan tkanin
zastan

galanterii stołowej

konfekcji
ubraniowej męskiej

9104575/A/1384

Stegna. Wokalny koncert zakończył festiwal muzyki organowej

Gwiazdy klasycznych dźwięków

Anita Rywalska-Sosnowska na zakończenie koncertów organowych w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Steganie zaśpiewała pięknym sopranem słowa pieśni Georgesa Bizeta „Habnana”, z opery „Carmen”. Na organach zagrał gdańszczanin Gedymin Grubba. Melomani pożegnali wykonawców owacją na stojąco.

Od 5 lipca, w każdą sobotę, za starymi organami zasiadali muzycy. Głównie Polacy, chociaż był również gość z Ukrainy. Grali utwory z epoki baroku i renesansu. Do współczesnych gwiazd wykonujących muzykę dawną bez wątpienia można zaliczyć Andrzeja Chorośińskiego. Obecnie należy on do czołówek najlepszych organistów nie tylko kraju, ale świata. W 1993 r. został wybrany rektorem Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie.

Wspaniały duet stworzyli natomiast Fabian Stanisław i Piotr Jankowski z Gdańska. Uznali, iż połączenie tonów organów i trąbki to doskonały zestaw muzyczny. Mieli rację, ich występ zgromadził liczną publiczność.

Wspomniany Ukrainiec, jedyny gość z zagranicy, to Rostisław Wygranienko. Jego koncert, a szczególnie improwizowanie urzekło słuchaczy. Nagrodą były owacje.

Barokowa i renesansowa muzyka organowa ma stałych zwolenników. Świadczy o tym liczba osób, które słuchały wykonawców. Oszacowano, że w steganieńskiej świątyni zgromadziło się w sumie blisko 400 melomanów.

- Do Stegny przyjeżdżamy zawsze w wakacje, już od 25 lat - mówi Anna Ryciak z Warszawy. - Do stałych atrakcji należy, oczywiście, koncert muzyki organowej. Jest to dla nas godzinne oderwanie się od rzeczywistości.

Festiwal zorganizowali: Gminny Ośrodek Kultury Sportu Turystyki i Rekreacji w Steganie oraz Polska Filharmonia Bałtycka.

- Zauważyłam, że wcześnie tłumnie przychodzili na koncerty, gdy za oknem padał deszcz - mówi Anna Bryk, pracownik GOKSTiR. - Byli też stali melomani, którzy w kościele pojawiali się w każdą sobotę. Przychodzili również koloniści.

(gal)



Grubba zakończył cykl koncertów organowych w Steganie. Obok organisty Marta Grubba.

Fot. Katarzyna Gala.

Pierwszy recital

Koncerty organowe w wybudowanym w 1681 r. steganieńskim kościele mają już swoją historię. Pierwszy z nich zorganizowano w 1980 r. Jak wynika z dokumentów zachowanych przez ks. prałata Stanisława Knapikę, proboszczą miejscowej parafii, pierwszy recital muzyki organowej dał Jerzy Gorczyński, który z zespołem fletów podłóżnym Organum z Dzierżoniowa. Steganieńskie organy zostały wybudowane przez Otto Conrada, w 1914 r.

Kto wystąpił

Lipiec: Andrzej Chorośiński (organy), Fabian Stanisław (organy) i Piotr Jankowski (trąbka), Aleksander Przeradowski i Tomasz Harkot (organy), Rostisław Wygranienko z Ukrainy. Sierpień: Iwona Müller-Kukulska i Edyta Müller (organy), Mariusz Filończuk, Hanna Dys (organy) i Janusz Szadowiak (trąbka), Anita Rywalska-Sosnowska (sopran) i Gedymin Grubba (organy).



Tomasz Harkot i Aleksander Przeradowski grali w lipcu.

Fot. Anna Arent

Gm. Nowy Dwór Gd. Raport o przygotowaniu placówek oświatowych do nowego roku szkolnego

Dyrektorskie roszady i samorządowe inwestycje

Konczące się wakacje samorząd nowodworski wykorzystał na szkolne inwestycje i zmiany personalne w dwóch placówkach. Wszystko po to, aby uczniowie mogli uczyć się w lepszych warunkach. Łączny koszt inwestycji wyniósł 79 tys. zł.

- W Szkole Podstawowej w Jazowej przeprowadzono prace na kwotę 15 tys. zł - mówi Stanisław Juszczyk, wiceburmistrz Nowego Dworu Gd. - Przebudowano tam jedno z pomieszczeń dydaktycznych na szatnię dla uczniów. 29 tys. zł pochłonęły prace związane z malowaniem klas i wymianą podłogi w jednej z sal w Szkole Podstawowej nr 1 w Nowym Dworze Gd.

Najwięcej, bo aż 35 tys. zł kosztował remont łazienki i położenie podłogi w sali gimnastycznej w nowodworskiej SP 2.

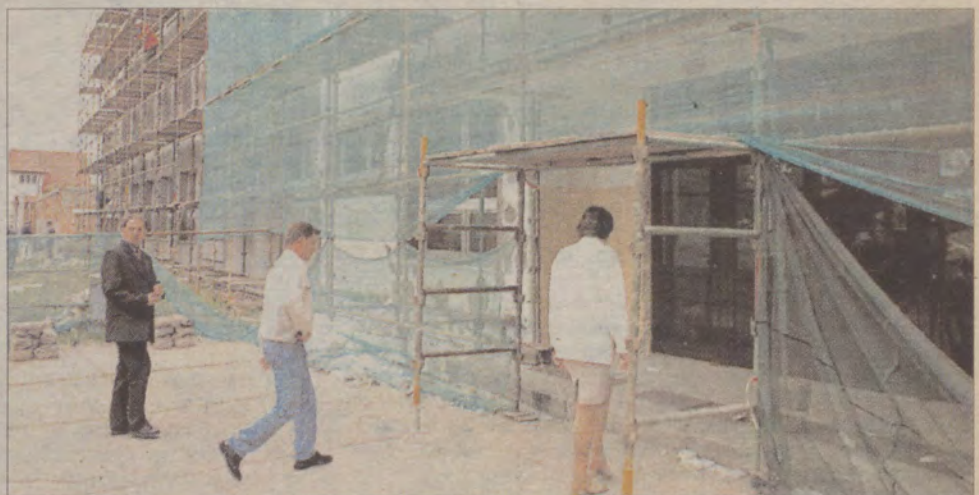
To jednak nie koniec modernizacji placówek. Jeszcze przed rozpoczęciem tegorocznego sezonu grzewczego samorząd zamierza podłączyć budynek Szkoły Podstawowej nr 2 do sieci grzewczej Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Nowym Dworze Gd. Koszt prac ma wynieść 150 tys. zł.

Kilka zmian nastąpiło także w kadrze nauczycielskiej. Przez dłuższy czas nie było chętnych do objęcia stanowiska dyrektora Szkoły Podstawowej w Jazowej. Obecnie ubiegają się

o nie trzy osoby. Kadra pedagogiczna i uczniowie poznają nowego dyrektora na początku roku szkolnego. Nie udało się natomiast rozstrzygnąć konkursu na obsadzenie stanowiska dyrektora SP 2. Z tego powodu decyzja, kto będzie prowadził placówkę, należała do burmistrza.

- Od 1 września dyrektorem SP 2 będzie Izabella Kadziewicz, pełniąca dotychczas obowiązki wicedyrektora - mówi Tadeusz Studziński. - Po objęciu stanowiska złoży ona stosowny wniosek o powołanie wicedyrektora.

(meg)



Wakacje to w placówkach oświatowych, m.in. w nowodworskim Gimnazjum (na zdjęciu), czas remontów.

Fot. Anna Arent

Edukacja pięciolatka

Stanisław Juszczyk

wiceburmistrz Nowego Dworu Gd.

- Już od września do „zerówek”, zwłaszcza na terenach wiejskich, pójdą oprócz sześciolatków także pięciolatki. Jest to nowość, którą zaaprobowali rodzice, zwłaszcza ci pracujący, którzy nie mieli gdzie zostawić swoich dzieci. Zdarza się również, że do „zerówek” zapisywane są czterolatki.



Fot. A. Arent

Już nie cieknie

Lubomir Głowacki

nauczyciel wf. w Gimnazjum w Nowym Dworze Gd.

- Przez trzy tygodnie trwało usuwanie usterek w nowej sali gimnastycznej. Jednym z najbardziej uciążliwych skutków niedociągnięć budowlanych był przeciekający dach; na ścianach tworzyły się zacieki, a podłoga niszczyła wskutek wilgoci. Mam nadzieję, że kłopoty techniczne skończyły się na dobre. Teraz, gdy prace zostały zakończone, będzie można już bez problemu prowadzić lekcje wychowania fizycznego.



Fot. A. Arent

Nie było sensu

Tadeusz Szczęś

dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Marzęcinie

- W czasie wakacji nie przeprowadziliśmy ani jednego remontu na terenie naszej szkoły. Po prostu nie było sensu. Są u nas pomieszczenia, które nie nadają się do prowadzenia zajęć szkolnych. Teraz zależy nam tylko na uaktualnieniu projektu budowy nowej hali sportowej. Wtedy rozpoczniemy realizację inwestycji. Dzisiaj, na zakończenie wakacji, zabieramy 49 dzieci na wycieczkę do Trójmiasta. Kosztuje ona 600 zł. To nasz jedyny wakacyjny wydatek.



Fot. A. Arent

SERCA DWA

■ Jestem samotnym 27-letnim kawalerem bez nałogów i zobowiązań, wysokim, spod znaku Skorpiona. Interesuję się sportem i muzyką. Poznam pannę bez zobowiązań, samotną jak ja, z Trójmiasta choć niekoniecznie, w wieku 21-29 lat. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. **sygn. 1556**

■ Jestem samotną szatynką o niebieskich oczach, 48/160/60. Własne mieszkanie. Jestem domatorką. Poznam miłego i kulturalnego pana w wieku 45-55 lat, poważnie myślącego o życiu, bez nałogu alkoholowego. Fotografia i numer telefonu mile widziane. Samotna z Rumi **sygn. 1557**

■ Wdowa, 48 lat, średniego wzrostu i wagi, domatorka, która lubi spacerować we dwoje. Szukam pana w wieku 50-55 lat, uczciwego, szczerego, bez nałogu alkoholowego, niekaranego i nie szukającego przygód, lecz myślącego poważnie o życiu we dwoje. Oferty z Trójmiasta, foto i nr tel. mile widziane. Waga z Rumi. **sygn. 1558**

■ Nie mam wyższego wykształcenia, nie mam własnego M i auta oraz pokaznego konta w banku, ale jeszcze chodzę po tej ziemi w ciężkich gładach z nadzieją, że spotkam dziewczynę nieopętaną muzyką techno. Poznam szczupłą dziewczynę ze wsi czy z miasta, lubiącą muzykę gitarową. Mam 26 lat. Foto i numer tel. mile widziane. Samotny. **sygn. 1559**

■ Bardzo samotna 25-letnia panna wychowująca syna, ceniąca szczerość i prawdziwość, pozna pana w wieku 25-30 lat, uczciwego, kulturalnego, z poczuciem humoru, który tak samo czuje się samotny i chciałby coś z tym zrobić. Napisz, a może nam się uda. Mile widziane zdjęcie. Proszę o poważne oferty. **sygn. 1560**

■ Nic nie ukradłem, nikogo nie zaabiłem. Los jednak spłatał mi niemiłą niespodziankę i w danej chwili przebywam w jednostce penitencjarnej. Jestem 33-letnim kawalerem. Jestem wyrozumiały i tolerancyjny. Lubie dobrą książkę, film i długie spacerować. Potrafię rozmawiać i słuchać. Poznam panią o podobnych cechach charakteru. Lew **sygn. 1561**

■ Wdowa, 62 lata, średniego wzrostu, szczupła, zadbana, bez nałogów. Zmotoryzowana, z mieszkaniem, mieszkająca na wsi w okolicy Chojnic. Poznam uczciwego mężczyznę, który zamieszka u mnie, chociaż to nie warunek. **sygn. 1562**

■ Kawaler, 34 lata, szczupły, 174 cm, szatyn, palący, bez zobowiązań. Poznam panią. Wygląd nie jest najważniejszy, wiek też. Jestem tolerancyjny i samotny. **sygn. 1563**

■ Wysoki brunet tuż po 40 pozna miłą, szczupłą panią z okolic Starogardu Gd. **sygn. 1564**

■ Kawaler, 28 lat, 185 cm, w miarę dobrze zbudowany, ciemny blondyn spod znaku Panny. Własne M. Zainteresowania ogólne. Nie

palę i nie piję alkoholu. Lubie długie spacerować w przyrodzie. Poznam panią o podobnych zainteresowaniach, do lat 50, która będzie chciała mnie takiego, jakim jestem. **sygn. 1565**

■ Wolny, 44/177, szpakowaty, wykształcony, szeroki zakres zainteresowań, pozna miłą, sympatyczną realistkę z poczuciem humoru, zadbaną, niezależną finansowo i mieszkaniowo, w wieku 35-42 lat. Foto mile widziane. **sygn. 1566**

■ Wolna 40-latką, 164 cm, puszysta i niepalącą, sympatyczną optymistką, zmotoryzowaną, z mieszkaniem - poszukuje stałego partnera o podobnych walorach. Gdynianka **sygn. 1567**

■ Pani, 54 lata, Byk, szuka tego jednego jedyne, uczciwego, opiekuńczego pana z mieszkaniem, bez zobowiązań. Jestem puszystą domatorką bez mieszkania, ciesząc się życiem, kocham przyrodę, wybieczki. Pragnę stałego związku. Jeżeli nie palisz i nie nadużywasz alkoholu, napisz. Mile widziany pan z Trójmiasta lub okolic. **sygn. 1568**

■ Jeśli jesteś samotna, pragniesz budować swoje życie, małżeństwo, rodzinę na prawdziwych, nieprzemijających wartościach, napisz do 31-letniego kawalera, katolika lubiącego wędrówki z plecakiem. Nie szukam ideału, lecz osoby o dobrym, szlachetnym i wrażliwym sercu, dla której miłość jest czymś więcej niż chwilą przyjemności. **sygn. 1569**

■ 33-letni, wysoki (189 cm) brunet, zmotoryzowany, Wodnik. Poznam panią do 45 lat w celu niezobowiązującej znajomości. **sygn. 1570**

■ Mam 44 lata, 164/62. Jestem pogodna, wrażliwa, niezależna finansowo. Lubie muzykę, spacerować i długie rozmowy. Poznam miłego i wiernego przyjaciela. Oferty tylko z Trójmiasta. Dana **sygn. 1571**

■ Samotny, 54 lata, 167 cm. Poznam panią na dobre i złe, która chciałaby być kochana i pokochać mnie, nie szukając przygód, najchętniej z powiatu kartuskiego. Foto mile widziane. **sygn. 1572**

■ Bywają anioły przebrane za mężczyzn. 29 lat, 176 cm, wysportowany, niezależny finansowo, z ogromnym poczuciem humoru. Jesteś zmęczona nudnymi związkami, samotnością, pragniesz żyć we dwoje, to napisz. Ty - 21-27 lat, niepaląca, wrażliwa, skromna, pogodna, z okolic Malborka lub Elbląga. Nr tel. i foto przyspieszy kontakt. **sygn. 1573**

■ Samotna po 30, katoliczka, bez nałogów, wykształconie. Poznam pana odpowiedzialnego, kulturalnego, bez nałogów i zobowiązań katolika ceniącego rodzinne wartości. Mile widziane foto oraz tel. kontaktowy. Panowie rozwiedzeni i z ZK wykluczeni. **sygn. 1574**

■ Roman, 25 lat, 165 cm. Lubie sport, spacerować, szczerze. Jeśli jesteś samotna i masz 20-30 lat, mieszkasz w okolicach Kwidzyna (ale niekoniecznie), to napisz. Foto mile widziane. **sygn. 1575**

■ Kawaler, 30 lat, 176 cm. Poszukuję kobiety do 35 lat, która myśli o poważnym związku opartym na wzajemnym zaufaniu, prawdziwym uczuciu, której nie przeszkadza fakt, że jestem osobą niewidomą. Odpowiem na każdą poważną ofertę. Nr tel. oraz foto mile widziane. **sygn. 1576**

■ Panna, 21/165/55, pozna pana do lat 23. Moje zainteresowania to sport, muzyka, dobry film oraz długie, romantyczne spacerować we dwoje. Nr tel. oraz foto mile widziane. **sygn. 1577**

■ Wolny, bez zobowiązań, spod znaku Strzelca, 55 lat, 180 cm, z własnym M-3 w bloku, pozna samotną panią, szczupłą i wysoką, chętną do zamieszkania w okolicach Kościerzyny. Związek na stałe. **sygn. 1578**

■ Mieszkam w Wejherowie i szukam partnera z Wejherowa. Chciałabym aby pracował, miał mieszkanie, był kochający i dobry. Mam 38 lat, pracuję w gastronomii, jestem wolna, ładna, zgrabna, zaradna, domatorka. Lubie gotować, sport, film, krzyżówki, psychologię. **sygn. 1579**

■ Jeśli jesteś sympatycznym facetem, masz nie więcej niż 25 lat, to napisz do mnie. Jestem atrakcyjną 18-latką, która szuka kogoś, z kim mogłaby spędzić miło czas. Foto mile widziane. **sygn. 1580**

■ Mam 41 lat, 179 cm, szczupły, na stałe mieszkam w Toruniu. Pragnę poznać samotną kobietę (może mieć dziecko) z temperamentem, która pragnie kochać i być kochana. To ja, Eugeniusz. Czekam na listy od pań, które pragną być szczęśliwe. **sygn. 1581**

■ Samotna, bardzo zadbana, szczupła wdowa, 50 lat, wesoła optymistka, finansowo niezależna (dom, samochód), domatorka. Kocham zwierzęta, przyrodę, spacerować. Poznam pana (nie sponsora) na resztę życia. Najchętniej wdowca, samotnego, do lat 60, z okolic Gdyni. Panowie szukający przygód, z problemem alkoholowym i z ZK proszę nie pisać. **sygn. 1582**

■ Jestem kobietą atrakcyjną, zgrabną, czułą. Mam 47 lat, 170 cm. Blondynka, pogodna, wykształconie, niezależna finansowo. Poznam pana w zbliżonym wieku, powyżej 180 cm, o miłej aparycji, kulturalnego, z temperamentem, zmotoryzowanego. Gdańszczanka. **sygn. 1583**

■ Skromny, szczerzy, nieśmiały kawaler, 29 lat. Poszukuję dziewczyny do 30 lat, która ma dosyć samotności, chce żeby ją kochać taką, jaka jest. Dla mnie liczy się charakter i serce, wygląd, bez znaczenia. Nieważne czy mieszkasz w mieście, czy na wsi. Mam 173 cm, wygląd przeciętny. Zdjęcie i nr telefonu mile widziane. **sygn. 1584**

■ Jestem miłym i sympatycznym mężczyzną po 30, wysokim, 187/75, kawalerem, bez nałogów i zobowiązań. Lubie muzykę, kino, literaturę. Poznam sympatyczną dziewczynę, 26-36 lat, pannę, katoliczkę, wrażliwą na piękno przyrody, uczuciową, ceniącą przyjaźń, szczerze i partnerstwo, myślącą o przyjaźni i wspólnym spędzaniu wolnych chwil. Proszę o fotkę. **sygn. 1585**

■ Poznam delikatną, wrażliwą, zgrabną, młodą samotną matkę. Jeżeli szukasz przyjaźni, ciepła, zrozumienia, swojego miejsca i szczęścia, jesteś rozczarowana i zawiedziona, napisz i wyślij foto do 44-latkę z M. Wrażliwego, prawdziwego, uczciwego, tolerancyjnego, wyrozumiałego, nie szukającego przygód. Gdynianin **sygn. 1586**

■ Sympatyczny kawaler, samotny, wrażliwy, katolik, bez nałogów i zobowiązań, 36 lat, lubiący przyrodę, podróże, turystykę, taniec, pozna panią o podobnych walorach, wykształconie, w wieku 23-40 lat. Proszę o nr tel. Zdjęcie mile widziane. **sygn. 1587**

■ Mam 21 lat, 155 cm. Jestem panną, nieśmiałą blondynką. Lubie słuchać muzyki i chodzić na spacer. Poznam kawalera w wieku 21-25 lat. **sygn. 1588**

■ Jestem spod znaku Lwa, 158 cm, średniej budowy ciała. Oczekuję propozycji od panów do lat 56, bez zobowiązań i nałogów (może być palący), z własnym groszem. Mile widziana propozycja od pana o spokojnym usposobieniu, mieszkającego w pobliżu lasu, który uwielbia kontakt z naturą. **sygn. 1589**

■ Mam 36 lat - pracuję, lubię kino, muzykę, sport, podróże. Poznam panią odpowiedzialną, szczerą, poważnie myślącą o życiu. Napisz, a może razem znajdziemy sposób na samotność. Słupszczanin **sygn. 1590**

■ Wolna, szczupła, zgrabna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, wykształconie, domatorka, z poczuciem humoru, ładna. Poznam pana do lat 55 (175/85), zadbanego, bez nałogu alkoholowego, który nie szuka przygód, niezależnego finansowo. Nie musi być bogaty, lecz czuły, szczerzy i odpowiedzialny. Telefon ułatwi nam kontakt. **sygn. 1591**

■ Jestem ładną, zgrabną dziewczyną lubiącą taniec, spacerować, kolarstwo przy świecach. Mam 27 lat, nie mam nałogów, nienawidzę kłamstwa, przemocy. Cenię uczciwość i wzajemne zaufanie. Jeżeli myślisz poważnie o życiu we dwoje, jesteś zadbany, dobry, to napisz, a na pewno się spotkamy. Jeżeli to możliwe, bardzo proszę o zdjęcie. Samotna z Wejherowa **sygn. 1592**

■ Jestem 22-letnią panną samotnie wychowującą 4-letnie dziecko, średniej budowy ciała, bez nałogów. Poznam pana uczciwego, zaradnego, samotnego, do lat 30, któremu dokucza samotność i chce być szczerze kochany. Tylko poważne oferty. **sygn. 1593**

■ Pragnę miłości spełnionej, ognia czystego, uczucia nieokiełznanego. Mam 25 lat, 173 cm, jestem szczupły, niebrzydki. Nie mam nałogów, grubego portela i wysportowanego ciała. Szukam drobnej, delikatnej kobiety o gorącym sercu i zniewalającym uśmiechu, z którą mógłbym ścigać marzenia. Mieszkam blisko Pszczółek. **sygn. 1594**

■ Samotna, 62 lata, 165 cm, szczupła, zadbana, wykształconie. Własne M, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Zainteresowania wszechstronne. Lubie rozrywkę kulturalną, spacerować, podróże. Poznam kulturalnego pana o takich samych walorach, którego obdarzę szacunkiem, miłością, zaufaniem, w wieku 65-70 lat, wysokiego (175 cm). Cel wyłącznie towarzyski. **sygn. 1595**

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia, ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Legalna blondynka 2	USA (15)	11.15, 13.30, 15.40, 20.20, 22.50 pt. 11, 13.10, 15.20, 17.30, 22.30 sob. 10.10, 12.20, 14.30, 16.45, 19 niedz.
Lara Croft Tomb Raider	USA (15)	11.45, 14.15, 17.19.45, 22.30
Piraci z Karaibów	USA (12)	20 sob., 21.15 niedz.
Ciało	Polska (15)	10.40, 13.16, 18.15, 20.30, 22.45
Bruce Wszechmogący	USA (15)	10.30, 12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45
Łzy Słońca	USA (15)	10.45, 13.15, 20.10, 22.40 pt.-niedz., 17.45 pt.
Formuła	GB/USA/Kanada (15)	13.20, 21.30 pt., 10.15, 15.10 sob., niedz. 19.50 niedz.
Terminator 3 - Bunt maszyn	USA (15)	10.10, 12.40, 15.10, 17.40, 20.15, 22.40
Życie za życie	USA (15)	10.50, 15.30 pt., 12.30, 17.20, 22.20 sob. 12.30, 17.20, 22 niedz.
Dwóch gniewnych ludzi	USA (15)	15.15, 20
Sekcja 8	USA (15)	17.45, 22.20
Sindbad	USA (b.o.)	10, 12, 14, 16, 18.10
Legenda siedmiu mórz		

■ od poniedziałku do piątku (cały dzień) wszystkie bilety po 12 zł
■ sobota - niedziela: norm. - 15 zł, studenckie - do godz. 17 - 14 zł, ulgowe szkolne - 12 zł

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Piraci z Karaibów	USA (12)	20.25 sob., 20.45 niedz.
Kłątwa czarnej perły		
Basen	Francja (15)	20.15 niedz.
Lara Croft Tomb Raider	USA (15)	12.30, 15, 17.30, 20, 22.30
Kolebka życia		
Legalna blondynka 2	USA (15)	12.45, 14.55, 17, 19.30, 21.45
Dzień świra	Polska (15)	21 pt., kino samochodowe
Bruce Wszechmogący	USA (15)	10, 12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15 pt.-niedz. 23.20 pt., sob.
Ciało	Polska (15)	9.45, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 pt.-niedz. 23.15 pt., sob.
Dwóch gniewnych ludzi	USA (15)	16.35, 18.50 pt., sob., 13.30, 18.50 niedz.
Equilibrium	Anglia (15)	11.45, 16.15
Formuła	GB/USA/Kanada (15)	13, 15.10, 17.20, 19.25, 21.35
Hulk	USA (15)	10.15
Kto pierwszy, ten lepszy	USA (15)	15.50
Kuloodporny	USA (15)	13.35, 18.05 pt.-niedz., 20.25 pt., niedz.
Makrocosmos	Francja (b.o.)	11.30
- podniebny taniec		
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	13.30, 21.05 pt., sob., 15.45 niedz.
Sekcja 8	USA (15)	21.30
Telefon	USA (15)	14.10, 18.40 pt.-niedz., 20.45 pt., sob.
Terminator 3 - Bunt maszyn	USA (15)	13.05, 15.30, 18, 20.30
Władca Pierścieni	USA (12)	9.30
Dwie wieże		
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	10.45
Pinokio	Włochy (b.o.)	10.30
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	11
Sindbad	USA (b.o.)	9.15, 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15
Legenda siedmiu mórz		
Spirited Away	Japonia (b.o.)	9
- W krainie bogów		

■ od 20 czerwca do 31 sierpnia - letnia promocja:
pon.-pt. - 12 zł, sob., niedz. - 15 zł
■ noce filmowe nescafe - 12 zł
■ kino samochodowe - 10 zł
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł
■ poranki - 8 zł (sob., niedz. do godz. 12.30)
■ grupowe - 10 zł
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Matrix. Reaktywacja”, „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Sindbad Legenda siedmiu mórz Formuła Ciało	USA (b.o.) USA (15) Polska (15)	14.10 15.45 19.45 pt., sob. 20 niedz.
	Lara Croft Tomb Raider	USA (15)	21.45 pt., sob. 22 niedz.
	I Międzynarodowy Festiwal „Gówność i praca”		
	Plotka	Francja (15)	17.30 pt.
	Dochodzenie	USA (15)	17.30 sob.
	Człowiek z żelaza	Polska (15)	17.30 niedz.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Basen Kuloodporny Smak życia	Francja (15) USA (15) Francja (15)	19.20 15.20 17.10
	I Międzynarodowy Festiwal „Gówność i praca”		
	Filmy dokumentalne	Polska (15)	21.15 pt., sob.
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Ciało Bruce Wszechmogący Formuła	Polska (15) USA (15) USA (15)	15.45 17.45 21.15
	I Międzynarodowy Festiwal „Gówność i praca”		
	Blizna	Polska (15)	19.30 pt.
	Ćma	Polska (15)	19.30 sob.
	Zaklęte rewiry	Polska (15)	19.30 niedz.
Żak ul. Grunwaldzka 195/197	Scratch Intymność Traffic	USA (15) Francja (15) USA (15)	17 18.45 20.55

SOPOT

Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Basen Lara Croft Tomb Raider	Francja (15) USA (15)	22.10 15.30, 17.45 20	12 zł n., 10 zł u.
Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Sindbad Legenda siedmiu mórz Bruce Wszechmogący Ciało	USA (b.o.) USA (15) Polska (15)	16, 17.40 19.20 21.20	12 zł n., 10 zł u.

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse z zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

W KLASIE B

■ Zabrakło czasu

STEGNA. Nadmorzanie Stegna przegrał inauguracyjne spotkanie z Roldem Trzciano 2:3. W 15 minucie przegrywał już 0:2. Tuż po przerwie stegnianie ruszyli z impetem do odrabiania strat. Jedną z sytuacji wykorzystał Damaschke, który zauważył, że bramkarz zrobił wyrok, i posłał piłkę między jego nogami. W 73 minucie nadzieje stegnian na dobry wynik oddaliły się. Strzelec pierwszego gola, Łukasz Kowalewski, kolejny raz dał o sobie znać, wykańczając atak z prawej strony boiska. W 80 minucie padła kolejna bramka kontaktowa. Tym razem w pięknym stylu akcję wykończył Tirkel, który wybiegł do piłki dośrodkowanej przez Lenartowicza. Uderzył „szcupakiem” pod poprzeczkę. Nadmorzanie: Urbaniak - Lenartowicz, Bryk, Brygała (60 Grabowski), Witkowski, Tirkel, Cisek, T. Liguz, Damaschke, D. Liguz, Obojski.

(boro)

■ Jeden cel

MIKOŁAJKI POM. Piłkarze LKS pokonali na wyjeździe 2:0 GKS Straszewo. Od początku dyktowali warunki gry. Już w 8 min Dudziuk miał okazję zdobyć bramkę, znajdując się sam na sam z golkiperem; piłka minimalnie minęła słupek. W podobnej sytuacji znalazł się ten sam zawodnik trzy minuty później. W 17 min groźnie było pod bramką Jabłońskiego, ale zażegnał niebezpieczeństwo. W 21 min Dudziuk tym razem strzelił celnie. W 30 min Niklewski podał do Nawrota, a ten podwyższył wynik. Szansę na zdobycie bramki zaprzepaścił Ignaszewski. Po jego uderzeniu głową piłka przeszła nad poprzeczką. W drugiej połowie gospodarze przystąpili do ataku, ale mikołajczanie wytrzymali ich napór.

- Mamy jeden cel - mówi Ryszard Felski, trener LKS. - Chcemy awansu. Drużyna robi postępy, poprawiła się gra w poszczególnych formacjach. W meczu inauguracyjnym mieliśmy wyraźną przewagę, w drugiej połowie kontrolowaliśmy sytuację na boisku. Oby tak dalej!

LKS: Jabłoński - Felski, Detmer, Szajdek, Lewandowski, Szmilyk (65 Sposób), Nawrot (46 Kotowski), Reiske (80 Zimolzak), Ignaszewski, Niklewski, Dudziuk.

(ika)

Inauguracja sezonu w A-klasie

Niektórzy dali się zabiegać

Od zwycięstwa rozpoczęli rywalizację po spadku do A-klasy piłkarze Błękitnych Stare Pole. Były V-ligowiec pokonał po zaciętym meczu 2:1 lokalnego rywala z powiatu malborskiego, Deltę Miłoradz.

Ekipa z Miłoradza, grająca u siebie, od pierwszego gwizdka sędziego zaatakowała spadkowicza z okręgowki. Jednak w 13 min Stachecki popełnił błąd fatalny w skutkach dla gospodarzy. Stracił piłkę 30 metrów od własnej bramki. Szybko wprowadzona kontra zakończyła się zdobyciem gola przez staropolan. Do przerwy żadna z drużyn już nie wypracowała dogodnej sytuacji strzeleckiej. Po zmianie stron nadal atakowali miejscowi, ale nie mogli zdobyć gola. W 62 min, po kontrze, padła druga bramka dla Błękitnych.

W 70 min Delta strzeliła kontaktowego gola. Jej autorem był Milbrodt. W końcówce meczu gospodarze atakowali praktycznie całym zespołem, ale nie potrafili doprowadzić do wyrównania. Goście zaś mieli okazję podwyższyć rezultat, ale na drodze stanęła poprzeczka.

Bramkarz w transie

Beniaminek, nowostawski Grom, zaznał smaku ligowego zwycięstwa w meczu inaugu-

rującym rozgrywki. Wygrał 1:0 z Jurandem Lasowice.

Nowostawianie mogą mówić o dużym szczęściu, bo chociaż stwarzali więcej sytuacji podbramkowych, trzy punkty zawdzięczają swojemu bramkarzowi. Kilka razy bardzo dobrze zachował się w pojedynkach sam na sam z rywalami.

LICZBA KOLEJKI

16

Tyle bramek padło w inauguracyjnej kolejce rozgrywek IV grupy A-klasy, w której gra większość drużyn z Żuław i Powiśla.

Beniaminek z animuszem zaatakował po zmianie stron. W 52 min po akcji prawym skrzydłem Szczeciński dostrzegł w polu karnym Danielaka i zagrał do niego. Ten zaś z bliska, mimo że był naciskany przez obrońców, zdołał ułożyć piłkę w bramce. W odpowiedzi goście przeprowadzili groźne akcje, ale - podobnie jak przed przerwą - świetnie spisywał się bramkarz Gromu, Sawicki. W końcówce gospodarze nie wykorzystali doskonałej okazji. Sam na sam z golkiperem gości był Migowski.

Ale wyciągał!

Bałtyk Sztutowo słabo rozpoczął nowy sezon. W wyjazdowym meczu uległ Olimpii II Sztum 0:4. Goście mogli wyjechać z twarzą, ale zabrakło szczęścia i precyzji w konfrontacji z bardzo dobrze broniącym bramkarzem gospodarzy.

- Wyciągał piłki nie do obrony - mówi Wojciech Matyszewski, obrońca Bałtyku. - Po pierwszej połowie przegrywaliśmy 0:1, ale gospodarze zrobili zmiany i nowi zawodnicy po prostu nas zabiegali.

- Udał się rewanż za porażkę w ostatniej kolejce poprzedniego sezonu - cieszy się Daniel Wesołowski, trener Olimpii II.

Do 17 minuty para napastników Wilczewski-Wasilewski wypracowała kilka sytuacji do zdobycia bramki, jednak piłka trafiała albo w słupek, albo w bramkarza gości. Precyzja, z jaką z 22 m wykonał rzut wolny Kornacki, przyniosła pierwszą bramkę. Mimo kilku bardzo dobrych kontr Bałtyku i dalszych ataków sztumian, do końca pierwszej połowy wynik się nie zmienił.

W 64 min okazję do podwyższenia wyniku miał Kornacki; ograł obrońcę, ale mocnym strzałem lewą nogą skierował piłkę w słupek. Minutę później po rajdzie lewą stroną jego strzał wykończył Wasilewski i było 2:0.

Grupa IV

Wyniki: Wisła Korzeniewo - Sokół Maresa 2:0, Delta Miłoradz - Błękitni Stare Pole 1:2, Olimpia II Sztum - Bałtyk Sztutowo 4:0, Centrum Pelplin - Pogoń Gardja 1:5, Grom Nowy Staw - Jurand Lasowice 1:0. Pauzowała Tęcza Siwiółka.

Tabela

1. Centrum Pelplin	3	5:1
2. Olimpia II Sztum	3	4:0
3. Błękitni Stare Pole	3	2:1
4. Wisła Korzeniewo	3	2:0
5. Grom Nowy Staw	3	1:0
6. Jurand Lasowice	0	0:1
7. Sokół Maresa	0	0:2
8. Delta Miłoradz	0	1:2
9. Bałtyk Sztutowo	0	0:4
10. Gardja	0	1:5
11. Tęcza Siwiółka	-	-

(boro)

W 70 min Zachaczewski podał ze środka boiska do Pajdzika, który uderzył ładnie z woleja w długi róg - 3:0. Na pięć minut przed końcem meczu na strzał z 35 m zdecydował się Zachaczewski. Piłka wpadła do siatki przy słupku.

Olimpia II: Marcin Frąckowiak - Syłomon, Tomaszewski, Mackiewicz (36 Jacek Roszkowski), Korda, Gołębiowski (46 Zachaczewski), Sebastian Pajdzik, Maluchnik, Kornacki (65 Gwóźdź), Wasilewski, Wilczewski (55 Marcin Chmielewski).

Bałtyk: Błażuk - Matyszewski, Ziarko, Suska, Jońca, Walczyk, P. Więcaszek, Antonowicz, Kucharski, Licznarski, Urban.

(ika, jeż, boro)



Fot. Anna Arent

Czarni Przemysław udanie zadebiutowali w A - klasie.

W II grupie A-klasy grają Czarni Przemysław. Beniaminek zdobył swoje pierwsze trzy punkty, wygrywając w meczu wyjazdowym z Championem Gdańsk 3:1.

Czarni: Włoch - Brzeziński, Zmysłowski, Stefański,

Piechnik (65 Prusiecki), Fortas, Świątek, Ł. Popielarz, Smoliński (65 Sochalski), T. Popielarz, Markiewicz.

Czarni dali się zaskoczyć i już w 3 minucie dali sobie wbić bramkę. Straty jednak odrobili i to z nawiązką. Wyrównał w 13 minucie Świą-

tek. Z prawej strony uderzył z linii pola karnego. W 19 minucie napastników Czarnych wyręczył kolejny pomocnik. Tym razem Łukasz Popielarz z około 18 metrów strzelił w lewy róg bramki. Golkiper gospodarzy był bez szans.

Wynik meczu ustalili Markiewicz w 90 minucie, w zamieszaniu podbramkowym.

Czarni po zwycięstwie nad Championem plasują się w pierwszej czwórce wśród 14 drużyn grupy II.

(boro)

DEBIUTANCI

■ Całkiem Zieloni

MARZĘCINO. W B-klasie pojawiła się nowa drużyna, Zieloni Marzęcino. Zespół wraca do gry po 15 latach. Będzie podtrzymywał tradycje LZS Zieloni, który powstał w 1949 r. Obecnie kadra liczy 27 zawodników, w większości bardzo młodych. Prezesem i grającym trenerem jest... poseł z tej wsi, Lech Zielonka, obecnie należący do Kongresu Ludowo-Demokratycznego.

- Chcemy powalczyć w B-klasie. Myślę, że jesteśmy w stanie to zrobić, gdyż graliśmy dwa sparingi z Czarnymi Przemysław i chociaż oba przegraliśmy, zespół się nie podłamał. Wręcz przeciwnie: nabrał sił do walki. Przed tymi spotkaniami myśleliśmy, że będzie dużo gorzej - mówi Lech Zielonka. Pierwszy mecz Zieloni rozegrają na własnym boisku z Powiślem II Stary Targ, w Marzęcinie w niedzielę o godzinie 15.

(Jac)

■ Frycowe

STARE MIASTO. Powiśle II Stare Miasto to nowy zespół B-klasy. Na inaugurację przegrało z Powiślem II Stary Targ 2:3 (1:2).

Już w 4 min starotarżanie objęli prowadzenie po doskonałym wykonaniu rzutu wolnego z 30 metrów przez Majewskiego; futbolówka wylądowała w okienku. W 17 min z karnego wyrównał Oryl. Siedem minut później Wojciech Król ze Starego Targu nie wykorzystał okazji do zdobycia gola; głową po rzucie rożnym skierował piłkę obok bramki. W 44 min wynik podwyższył Marcin Król. „Położył” bramkarza i uderzył do pustej bramki. W 75 min, po udanej kontrze, Paweł Musiałowski strzałem z 16 metrów doprowadził do wyrównania. Wynik, już w strugach lejącego deszczu, ustalili 10 minut przed końcem spotkania Cielas, strzelając w długi róg. Stary Targ: Bajkowski - Wojciech Jakubowski, Prochoń, Sebastian Przybyszewski, Tomasz Jakubowski (70 Cielas), Tomasz Przybyszewski, Majewski, Wojciech Król, Marcin Król (80 Kopacki), Gągierowski, Rucki.

Stare Miasto: Pajak - Rafał Żemojdzin, Marek Musiałowski, Wasiński, Krysiak, Dawid Nowak, Cezary Żemojdzin (70 Markowicz), Chudek (46 Szul), Oryl, Piotr Nowak, Paweł Musiałowski.

(ika)

OSTATNIE ZMAGANIA

■ Na koniec letniego sezonu

SZTUTOWO. Jutro i w niedzielę odbędą się ostatnie turnieje plażowe w ramach Sztutowskiego Lata 2003. W sobotę o godzinie 11 rozpoczyna się zmagania plażowych drużyn piłkarskich i siatkarskich. Podobny turniej odbędzie się również w niedzielę. Turnieje mają charakter ogólnodostępny i uczestnicy nie wpłacają żadnych opłat startowych. Organizatorzy przyjmują zapisy do turnieju do godziny 10.45 w namiocie na plaży centralnej w Sztutowie. Kontakt: tel. 247 84 24. Więcej informacji o Sztutowskim Lecie 2003, wynikach rozgrywek, klasyfikacji najlepszych graczy i ciekawostek można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.sztutowskiela-to.prv.pl.

(boro)

REKLAMA

KREDYT szkoła do każdego kredytu kalkulator

647 34 14

Malbork ul. Piastowska 3

640 42 41

Sztum ul. Mickiewicza 39a

zero opłat - ksero gratis

9104617/A/910

HURTOWNIA ODZIEŻY UŻYWANEJ

OFERUJE:
**ODZIEŻ SORTOWANĄ I ORYGINALNĄ
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
PO NAJNIŻSZYCH CENACH**

POSIADAMY PONAD 100 ASORTYMENTÓW
ODZIEŻY PAKUJEMY W WORKI 10-20 KG
ZAPEWNIAMY STAŁE I REGULARNE DOSTAWY
RABATY OD 10 DO 50%

**SPECJALNA OFERTA:
ODZIEŻ JESIENNO-ZIMOWA
z 50% RABATEM**

UWAGA OFERTA WAŻNA TYLKO OD 1 IX 2003 r. DO 30 IX 2003 r.

ZBLEWO, UL. PAŁUBIŃSKA 8, TEL. 0 58 588-43-48
GDYNIA, UL. SPOKOJNA 20 A, TEL. 0 58 664-60-30
Zapraszamy: pon.-piątek. 9.00-16.00, sobota: 9.00-13.00.

10170237/A/31

PRACA

ZATRUDNIĘ

DORADCÓW klienta do spraw
aranżacji wnętrz, Kartuzi, tel.
685-34-79

GOSPOSIĘ zatrudni! Wy-
kształcenie średnie, dyspozycyj-
ność, umiejętności kulinarne. CV
+ zdjęcie na adres: ul. Warszaw-
ska 30A, Nowy Dwór Gd.

Legalna praca!!! przy zbiorze owoców.

Już w tym sezonie,
dniówki powyżej 175 zł.

Akord. Osoby z autem,
wyjazd i pobyt
sponsorowany.

Wyjechało z nami
ponad 10 tys. osób,

tel. 058/344-24-45,
520-28-81,
344-29-08,
344-00-94.

KONSULTANTKI Oriflame, star-
ter 9 zł, prezenty, 058/58-830-98

NAUCZYCIELKĘ j. angielskie-
go. Studentkę lub absolwen-
tę kolegium językowego/ang-
listyki (ew. CAE, CPE). Metoda
Callana. Zapewniamy szkolenie,
zwrot kosztów dojazdów. Mal-
bork. 055/273-50-27 pon.-pt.
godz. 14.30- 19.30, 0606/342-
508 codziennie do 23.30

NAUCZYCIELI mgr mate-
matyki- cały etat, j. angiel-
ski- 1/2 etatu, zatrudni Ze-
spół Szkół Rolniczych
w Nowym Stawie tel.
055/271-51-82

OPIEKUNKĘ dla 2-letniego
dziecka, 055/647-49-00

SPRZEDAWCĘ do sklepu
sportowego NIKE, wyma-
gane doświadczenie. Tel.
055/645-26-28

STOLARZY meblowych -
uczniów do nauki zawodu, Kar-
tuzy, tel. 685-34-79

SZWACZKĘ przyjmę, Malbork
055/272-12-93

ANGIELSKI biegle, internet, wy-
kształcenie min. średnie zatrudni
Z. P. O. „Zana” - Marketing. CV +
zdjęcie na adres: ul. Warszaw-
ska 30A, Nowy Dwór Gd.

MAGISTRA lub technika farma-
cji po stażu zatrudni w aptece.
Zblewo koło Starogardu. Zapew-
niam mieszkanie, 0504/22-49-
40

OSOBY bezrobotne do 45 roku
życia, praca stała, 80 zł/ 8 go-
dzin, 058/623-54-59

PANIĄ do prowadzenia domu,
do trzyosobowej rodziny, umie-
jącą gotować i sprzątać. Dam
wynagrodzenie, pokój i utrzymanie.
Tel. 0601-64-57-21

PRACOWAŁĘS: Niemcy, Holan-
dia, Austria- odbierz podatek
058/301-82-63

PRACOWNIKÓW do działu mar-
ketingu i sprzedaży zatrudnimy,
1200- 2500 zł/ miesięcznie.
058/664-07-97

SZUKAM PRACY

KIEROWCA, 22 lata, prawo jaz-
dy kat. C + E, świadectwo kwalifi-
kacji, 0608/29-72-59

KIEROWCA, 24 lata, kat. B, C,
św. kwalifikacji, niemiecki, po-
dejmię pracę od zaraz,
0608/431-926

KIEROWCA, 24 lata, prawo jaz-
dy B, C, E, świadectwo kwalifi-
kacji, praca- okolice Sztumu, Kwi-
dzyna, Malborka, 0608/431-928

KIEROWCA, 37 lat, prawo jazdy
A, B, C, E, szuka pracy w kraju,
0696/106-374

KIEROWCA z Ford Transit, tel.
055/276-25-24 po 20.00

KONSERWATOR- pracownik
gospodarczy, ośrodki wczaso-
we, pomoc stolarza lub inne
z zakwaterowaniem, 0607/559-
394

MAGISTER pedagogiki, naucza-
nie początkowe, poszukuje pra-
cy w szkole, 0607-782-275

SPRZĄTANIE domów, miesz-
kań, 0506/363-511, 055/270-93-
63

TECHNIK ekonomista, po woj-
sku i kursie ochroniarskim,
(0604) 37-08-50, (055) 647-72-
60

TECHNIK ekonomista po wojsku
i po kursie ochroniarskim,
0604/370-850, 055/647-72-60

AUTO MOTO

SPRZEDAM

ALFA Romeo 156 1998 rok,
1.8 TS, srebrny, bogate wyposa-
żenie, 2 kpl opon, 35900 zł,
055/273-40-75, 0605/180-228

BMW 316, od 1990 r. w Polsce,
instal. gazowa, ES, EL, S, CZ,
AA, 0503/093-589

DAEWOO Tico 3-letnie, biały,
garażowany, 6.000 km, i-właści-
ciel, 20.000,00 zł, (058) 672-49-
35

FIAT 126p, tani lub zamiana na
motorower dobry, 055/277-26-
43, 0608/816-110

FIAT 126p, zielony, 84 r., stan
bdb, 055/277-26-43

FIAT 126 p 1989/90rok, wiśni-
owy metalik, 63500 km, hak, opo-
ny zimowe, 1500 zł, 0696/164-
913

FIAT 126p 1995 rok, pilot, cena
3100 zł, 055/273-13-88

FIAT Palio Weekend z homolo-
gacją, 1 rejestracja, 1999 rok,
1,4 benz/gaz, stan idealny, moż-
liwość rat, tel. 0/506438420

FORD Fiesta 1.8 D, AA, CZ, I,
stan bdb, 64100 km, cena
9200 zł, 0607/475-939, 055/273-
16-91

FORD Mondeo, 97 r., 1.8 TD,
dodatk. możliwa zamiana- Opel
Astra, Vectra, inny, koniecznie
diesel, 055/277-32-83 do 15.00,
0503/160-340

FORD Mondeo kombi, 95 r., nie-
mieckie tablice, 1,8 benz., 2x air-
bag, R, CZ, 170 tys. km, 1500
euro, 0602/800-517

JELCZ z dokumentami prze-
dam lub tylko silnik, tel. 055/276-
25-24 po 20.00

KAMAZ wywrotka, stan bdb. Tel.
055/279-58-11

MALBORK ul. Grudziądzka ga-
raż 26 m kw., sprzedam
0693/493-659

OPEL Combo van 1.4 KT, gaz,
01 r., biały, 0506/083-559

OPEL Kadett „leżka”, 85 r.,
1,3 benz./gaz, 3 drzwi, czarny,
AF, H, R, S, 5000 zł, 055/277-
75-24

OPEL Kadett kombi, pierwszy
właściciel, oryginalne
100.000 km, silnik w idealnym
stanie, obce (białe) tablice,
3.000 zł, 0602-820-087

RENAULT 19 1,4 benz., 1993
rok, 136000 km, 11000 zł,
0502/247-655

SKODA Felicia kombi, 1,3 MPI,
1993, bezwypadkowa,
0603/111-531

SKODA Octavia 1.8 T, 99 r., peł-
na opcja bez skóry, 45 000 zł lub
zamiana na dostawczy z salonu,
055/277-34-70, 0604/458-105

UAZ, 87 r., stan db, instalacja
gazowa, zielony, 4950 zł,
0607/337-878

VW Golf do remontu, 1984 r.,
cena do uzgodnienia, 0605-253-
429

VW Golf I, 1983 r., 1.8 benz. -
silnik od Golfa II 89 r., 3-drzwi-
owy, karoseria do remontu, nr
nadwozia urzędowy, 1950 zł,
Gdańsk 0602/665-274

WARSZAWA 223, 71 r.,
0695/492-024

BLACHY samochodowe,
058/56-00-468

CHŁODNICE 058/56-00-
468

CZĘŚCI nowe i używane,
wszystkie marki, 80 tys. po-
zyty, 058/56-00-468

HAKI holownicze, 058/56-
00-468

LUSTERKA 058/56-00-468

MOTORYNKA, 055/247-14-62

MOTORYNKA, 055/247-14-62

REFLEKTORY 058/56-00-
468



Turniej siatkarski wygrały sztutowskie Fliperki. Fot. Anna Arent

W turnieju piłkarskim również nie brakowało emocji.

Fot. Anna Arent

Pięć drużyn piłki
nożnej i osiem
siatkowej wzięło
udział w jednym
z ostatnich turniej-
ów plażowych. Wśród pił-
karzy turniej wygrała miej-
scowa drużyna Hemako
Sztutowo, a w rywalizacji
siatkarskiej najlepszą ekipą
okazały się Fliperki ze
Sztutowa.

Wśród siatkarskiej po zma-
ganiach w dwóch grupach
na polu gry pozostały czte-
ry drużyny. W turnieju za-
grali: Dziennik Sztutowo,
Fliperki Sztutowo, FC Cwoki
Stegna, Ronny, Dyzie

REKLAMA

Sztutowo, Skóry Sztuto-
wo/Stegna, Szalone Jogurty
Sztutowo, Fronda Sztuto-
wo.

W półfinałach Fliperki
pokonały Frondę 21:18,
Dziennik przegrał z Dyzi-
mi 10:21. Trzecie miejsce
wywalczyła drużyna grająca
pod nazwą Fronda,
pokonując Dziennik 2:0,
w setach do 15 i 23, a w fina-
le Fliperki pokonały Dyzie
2:0 w setach do 19 i 16.

W turnieju piłkarskim
po eliminacjach odpadły
Lwy Morskie i Jeżyki.
Z wolnym losem pozostało
Sztutowo.

W grupie finałowej po
dwóch meczach z 6 pkt za-
wody wygrało Hemako,
drugie miejsce zajęły Fli-
perki, a trzecie FC Cwoki.
(boro)

Najlepsze drużyny

Siatkarze

Fliperki: Sebastian Brucki, Marcin Zwiewka (Sztutowo), Dyzie: Zbigniew
Zuchowski, Paweł Więcaszek (Sztutowo), Fronda: Piotr Falgowski, Marcin
Karbownik (Sztutowo), Dziennik: Henryk Kuczma, Paweł Szostak (Sztuto-
wo).

Piłkarze

Hemako Junior Plus: Henryk Kuczma, Krzysztof Szostak, Paweł Więcaszek,
Zbigniew Zuchowski, Dariusz Suska - Sztutowo, Tomasz Szewc - Stegna.
Fliperki: Marcin Karbownik, Piotr Falgowski, Sebastian Brucki - Sztutowo,
Marcin Kapuściński - Gdańsk.
FC Cwoki: Krzysztof Juśko, Wojciech Matyszewski, Artur Kucharski, Mar-
cin Wolski - Sztutowo, Karol Seremak - Stegna, Mariusz Licznarski -
Gdańsk.

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316,
650 zł, 0501-544-024

ZDERZAKI 058/56-00-468

KUPIĘ

FIAT Punto, Brava, Seicento,
Siena, lub inny, 058/561-39-14,
0694/63-10-49

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW
lub inny, 058/56-139-14,
0505/037-647

POLONEZ od 1992 do 2000 lub
Daewoo, 058/561-39-14,
0694/63-10-49

RENAULT Megane, Clio, Lagu-
na, Felicia lub inny, 058/56-139-
14, 0505/037-647

0/502-21-27-82! chętnie powy-
padkowe, uszkodzone, znisz-
czone, 0/604-44-44-22, cafe,
spalone

0/600-23-24-00 cafe, wypadko-
we, rozbite, 0/505-99-30-77,
uszkodzone, nadpalone, zdecy-
dowanie.

AUTAL Uszkodzone. Zachodnie.
671-59-62, 0601/800-490

AUTO -skup, wypadkowi-
e, zniszczone, 055/642-
79-12

POWYPADKOWE znisz-
czone, osobowe, dostaw-
cze, gotówka, 0606/814-
679

INNE

Al Auta okazynie. **Go-
tówka** 554-44-00

Al Gotówka skupujemy oso-
bowe, 554-20-22, 0501/188-404

AUTOWYNAJEMI Zastępcze-
Refundacja z OC sprawy.
058/552-75-22, 0601/651-672

SPRZEDAM działającą firmę
transportową spółkę zo. o. 3 cią-
gniki siodłowe z naczepami
i koncesje na cały świat. 320-35-
73 godziny 10- 15

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

CYGANI k. Kwidzyna, mieszka-
nie 62 m kw, garaż. Tel. 0602-
709-935

CZERNIN, mieszkanie 3-pok.
72 m kw., własnościowe,
055/647-87-88

CZERNIN, mieszkanie 51 m kw.,
2 pokoje, 055/640-25-75

CZERNIN, mieszkanie własno-
ściowe 2-pok. 51 m kw.,
055/640-25-75

DEMLIN, dom jednorodzinny,
160 m kw., podpiwniczony, ga-
raż, budynek warsztatowy, dział-
ka 680 m kw., 058/588-17-23

DZIAŁKA 2,53 ha w tym 0,46 ha
lasu, bdb dojazd, 055/262-99-
81, 0606/746-440

DZIERZGOŃ, działka bud. z po-
woleniem na budowę oraz
mieszkanie 2-pok., 055/276-22-
25

DZIERZGOŃ, mieszkanie 2-
pok. oraz działkę bud. z pozwo-
leniem na budowę, 055/276-22-
25

DZIERZGOŃ mieszkanie m -5,
własnościowe, 72 m kw. I piętro
lub zamiana na kawalerkę tel.
055/276-26-76

GDYNIA dom sprzedam,
058/531-16-84

GOŚCISZEWÓ działka z rozpo-
czętą budową, ulga do wykorzy-
stania, 055/273-33-89,
0607/733-633

GOŚCISZEWÓ pół bliźniaka,
piętrowy, podpiwniczony, pow.
150 m kw., mieszkalna
104 m kw., działka 430 m kw.,
055/272-52-88

IKAWA okolice całoroczny
180 m kw. działka
7000 m kw. brzeg jeziora,
0604/818-412

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza
Gd., działki bud. różne, cisza,
las, b. dogodny dojazd, możli-
wość podłączenia prądu, wody,
telefonu, 20 zł/m kw., (058) 683-
09-28

JAROMIERZ k/Kwidzyna prze-
dam dom wolno stojący z dział-
ką 1 h ziemi blisko jeziora,
65000 zł, 058/346-08-25,
0502/908-979

KAMIENIEC mieszkanie własnościowe, 72 m kw, 3 pokoje, 1 piętro, 2 garaże, działka 5 arów. Tel. 0692-628-556, 055/278-81-52

KARTUZY sklep 150 m kw. – sprzedam, 0602-587-839

KARWIA, okolice, 25- 100 zł/ m, 0505-601-600

KONIECWAŁD, działka 0,5 ha, możliwość wykopania stawu, wszystkie media, 055/277-10-18 po 16.00

KORZENIEWO działka budowlana 27 arów. Tel. 055/645-31-54

KWIDZYN, M-5, I p., przestronne, 74 m kw., niski czynsz, 0692/484-220

KWIDZYN, mieszkanie 74 m kw., I p., 4 pokoje, duży przedpokój, 0692/484-220

KWIDZYN centrum, mieszkanie 41 m kw. Tel. 055/645-71-15 po 17.30

KWIDZYN centrum sklep 60 m kw., piwnica, magazyn, 604/405-567, 055/261-23-70

KWIDZYN dom 200 m kw, sprzedam lub zamienię na mieszkanie. Tel. 0607-032-363

KWIDZYN magazyn na sklep 150 m kw., sprzedam, 0604/405-567, 055/261-23-70

KWIDZYN mieszkanie 3 pokojowe, 60 m kw. Tel. 055/645-28-71

KWIDZYN mieszkanie 3 pokojowe, 95 m kw, 76000 zł do uzgodnienia. Tel. 055/645-04-14, 0506-36-23-98

KWIDZYN mieszkanie 45 m kw, garaż, niski czynsz. Tel. 0507-560-140

KWIDZYN mieszkanie 65 m kw, IV piętro, 4 pokoje, WC, łazienka osobno, opomiarowane. Tel. 0503-78-90-12

KWIDZYN os. Bajkowe, działka bud. 750 m kw. Tel. 0606-472-017

KWIDZYN ul. Targowa, mieszkanie ponad 80 m kw. Tel. 055/261-00-87, 0695-434-743

LUBKOWO- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08

MALBORK centrum mieszkanie 3 -pokojowe, może być z garażem 62 m kw. w nowym budownictwie, sprzedam, 055/272-21-09

MALBORK centrum mieszkanie 3- pokojowe 64 m kw., 0505/073-386, 0609/667-082

MALBORK dom wolnostojący 135 m kw. podpiwniczony, garaż na 2 samochody, wszystkie media, działka ogrodzona, 5 ar, 0507/815-262.

MALBORK Grobelno sprzedam działkę budowlaną, 800 m kw., pełne uzbrojenie, droga dojazdowa, dobra lokalizacja 0605/247-202

MALBORK mieszkanie 120 m kw., w kamienicy, komfortowe, sprzedam lub zamienię na dom, 0606/761-395

MALBORK mieszkanie własnościowe 109 m kw. 055/647-20-54

MALBORK Piaski mieszkanie 65 m kw., 1200 zł/m kw., 055/647-16-92

MALBORK Piaski sprzedam mieszkanie 3- pokojowe 66 m kw., 0601/093-790

MALBORK sprzedam dom 120 m kw powierzchnia mieszkalna, do wykończenia, działka 407 m kw. +garaż, 0505/136-392 po 16.00

MALBORK sprzedam dom w zabudowie szeregowej (skrajny) o powierzchni 130 m kw. tel. 0605/568-803

MARZECINO sprzedam rozpoczętą budowę działka 10 ar, cena do uzgodnienia 055/247-40-52

NOWY Dwór Gd., mieszkanie 50 m kw., 055/247-35-52

NOWY Dwór Gd. mieszkanie 3-pokojowe, spółdzielcze, własnościowe, 60 m kw. 0603/107-733, 055/247-33-97 po 16.00.

NOWY Dwór Gdański, mieszkanie 2-pokojowe, 37 m kw., (055) 247-14-97

NOWY Staw mieszkanie 70 m kw., 4 pokoje, własnościowe, sprzedam 058/531-65-18

NOWY Staw mieszkanie 72 m kw. ogród, budynek gospodarczy, 055/647-74-32

NOWY Staw sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną 890 m kw. 055/271-51-43 w 259

NOWY Staw sprzedam mieszkanie, własnościowe, spółdzielcze, 055/647-72-39

OSTASZEWO, 1,5 ha we wsi prąd, woda, telefon, 055/247-15-60

PASTWA k. Kwidzyna, dom 500 m kw, szklarnia 300 m kw, 1 ha ziemi, staw 3 ary. Tel. 055/275-74-12 po 20.00

PIEKŁO k. Sztumu, działka rekreacyjna- dostęp do linii brzegowej kanału Nogatu, 4 zł/m kw., 055/277-81-67

RYJEWÓ centrum dom z zabudowaniami gospodarczymi na działce o powierzchni 0,34 ha, możliwość prowadzenia sklepu, usług, rzemiosła, 0602/581-541

SŁUPSK (centrum) mieszkanie 82 m kw. stare budownictwo, komfortowe tel. 059/842-72-82, 0600/057-614

STARE Pole działka budowlana 1942 m kw., rozpoczęta budowa, cena do uzgodnienia, 055/647-60-88

STARE Pole działka budowlana 20 ar, rozpoczęta budowa, 055/647-60-88

STARE Pole działka budowlana pow., 1800 m kw., całkowicie uzbrojona, cena do uzgodnienia. 055/647-60-88

STAROGARD- Kokoszkowy, działka budowlana 1000 m kw., 058/775-08-66, 0604/218-350

SZROPY k. Malborka, mieszkanie 3-pok. 65 m kw., balkon, garaż, I p., duża kuchnia, 055/277-36-75 po 18.00

SZTUM, atrakcyjna działka bud., rozpoczęta budowa domu jednorodzinnego, na dogodnych warunkach, 0601/584-351

SZTUM, dom 220 m kw., częściowo wykończony, cena do negocjacji, 055/277-25-71, 0609/576-265

SZTUM, dom jednorodzinny, posesja ogrodzona, dogodne warunki, 0601/584-351

SZTUM, dom szeregowy 190 m kw., rok bud.- 1980, garaż, oranżeria, 2 kondygnacje, piwnica, 175 000 zł, 0505/392-900

SZTUM, mieszkanie własnościowe 38 m kw., IV p., 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 055/640-55-84

SZTUM, mieszkanie własnościowe 80 m kw., CO etażowe lub zamiana na 2-pok. na I p., do 50 m kw., 055/277-26-43

SZTUM, mieszkanie własnościowe M-5 67 m kw., cena do uzgodnienia, 0603/425-496

SZTUM, willa piętrowa, komfortowa, 300 m kw., 3 garaże, 350 m kw. wiat i garaży, 3 ha sadu śliwowego, 055/277-81-67

SZTUM centrum mieszkanie 40 m kw., 2 pokoje, 3 piętro, tel. 0606/363-450 lub 055/640-31-58

SZTUM kawalerka 26 m kw., tel. 055/640-41-27

SZTUM mieszkanie 81,7 m kw., 4 pokoje, własnościowe, wspólnota, kominek, 2 łodzie, atrakcyjne, tel. 055/277-28-20

SZTUM willa nowa komfortowa z pełnym wyposażeniem, spokojna okolica tel. 055/277-30-30

SZTUTOWO sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną 1133 m kw., 75000 zł, 055/271-13-18

UŚNICE, dom wolno stojący 110 m kw., wszystkie media, działka 22 ar, 055/267-31-88, 0507/391-346

WAPLEWO Wielkie sprzedam kawalerkę 32,8 m kw. tel. 0604/574-686 po godz. 18.00.

WILANOWO 15 km od Gdańska, 1236 m, uzbrojona. Okazynie! 21.000,- 0503/603-555

ZAJEZIERZE k. Sztumu, bud. gospodarczy 144 m kw., działka 20 ar, blisko las, 055/640-46-83 po 20.00

ATRAKCYJNE działki w Borach Tucholskich, 1100-1600 m kw., 6,50-7,00 zł/m kw., (052) 336-10-10 wieczorem

Działki w Lipnicy piękne tereny, lasy, jeziora, pod zabudowę sprzedam tanio właściciel, 059/8-410-114, 0602/77-33-73 www.dwl.pl

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

HALA w elementach 212 m kw. Tel. 0602-73-33-87

POJEZIERZE Warmińsko-Mazurskie, trasa Elbląg- Ostróda, działka 9900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, zarybiony staw. Domek drewniany- wygodny. 300 m jezioro. Możliwość podzielenia. W rozliczeniu samochód osobowy, 0503/005-234, 058/562-06-91

KWIDZYN, mieszkanie 2-pok., 0501/168-415

KWIDZYN, mieszkanie do 50 m kw., stare bud., może być do remontu, 0609/699-886

MALBORK kupię domek szeregowy lub bliźniak do 150000 zł, 055/647-16-92

MALBORK kupię mieszkanie 2 -pokojowe, 0695/433-410

NOWY Dwór Gd., kawalerka w db stanie, 055/247-47-26

KAWALERKA w Sztumie lub Malborku, 055/640-33-03

BOLSZEWO- odnajmę samodzielne mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

GDĄSK- Starówka- atrakcyjne pomieszczenia biurowe wynajmę. 058/301-13-25, 301-19-54

KWIDZYN lokal 36 m kw., do wynajęcia w centrum miasta, 055/279-55-35

KWIDZYN poszukuję lokal do wynajęcia w centrum, 0602/137-617

MALBORK zamienię M-4, 3 pokoje na dom na wsi lub na przedmieściu, 0691-849-582

NOWY Dwór Gd., odnajmę garaż, 055/246-25-74

NOWY Dwór Gd., odnajmę mieszkanie, atrakcyjne miejsce, umeblowane, 055/246-25-74

NOWY Dwór Gd., poszukuję kawalerki, 0608/344-709, 0606/728-122

NOWY Dwór Gd. wydzierżawię pawilon handlowy na targowisku miejskim, 0502/486-243

PRABUTY dom parterowy 150 m kw. działka 11 ar, sprzedam zamienię na M-3 (blok); Lewandowska, Rypińska 28

RYJEWÓ sklep 165 m kw., w centrum wydzierżawię, tel. 055/277-42-33

SŁUPSK (centrum) pokój mam do wynajęcia tel. 0600/142-308

SZTUM, garaż murowany przy ul. Koniecpolskiego odnajmę, 055/277-28-75 po 16.00

SZTUM odnajmę dom pół bliźniaka, 5 pokoi, dwie łazienki, garaż, ogród, piwnica, 800 zł plus opłaty 400 zł, 0609/218-414

KASZUBY gospodarstwo rolne powyżej 10 ha nad jeziorem lub ziemię na siedlisko nad jeziorem, kupię. Właściciel wezmę na żywocie wzamian za dozor, 058/344-15-61

DOM

SPRZEDAŻ

FOTELE ratanowe obrotowe, 058/647-18-37, 0609/218-411

KOMODA powojenna, ciemny brąz, 2-drzwiowa, na nóżkach, 0694/813-282

KRZESŁA drewniane, tapicerowane (4 szt.). Wejherowo, (058) 677-54-80

KUCHNIA węglowa Westfalka, 055/277-10-09

ŁODÓWKA Silesia, 150 cm wysokości, 55 cm szerokości, 280 l. Wejherowo, (058) 677-54-80

PAPA asfaltowa nowa 5 m, piecyk gazowy, ogrzewacz, 2 butle, 058/685-34-63, 0503-55-46-55

PIEC CO na miał, węgiel, nowy, sprzedam, tanio, 055/272-71-42

PIEC gazowy CO, 055/277-26-43

PRALKA używana (rok) niemiecka, 055/271-55-37

SIATKA ogrodzeniowa powlekana PCV, ocynkowana, słupki. Przywidz. tel. 058 68-25-138

SOFKĘ ratanową brązową dwuosobową 270 zł, hotel gęty brązowy ze skóry 210 zł, 058/647-18-37, 0609/218-411

SZAFA 2-drzwiowa z barkiem i biblioteczką na książki, brązowa. Wejherowo, (058) 677-54-80

ZAMRAŻARKĘ czteroszufładową, pralkę wirówkę z suszarką, 058/624-20-09

ODNAWIANIE wanień, 0600-979-826

TURYSTYKA I SPORT

BERLIN- Hannover, mikrobus, 058/344-55-54

PRZEWÓZ osób szybko, tanio, Niemcy, Beneluxy. Licencja 055/272-12-02, 0606/939-007

ZDROWIE I URODA

DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

GINEKOLOG! 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG! 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG 0603/115-014

GINEKOLOG dyskretnie, 0696/291-030

GINEKOLOG najtaniej, dyskretnie, 0604/237-647

GINEKOLOG Pełen Zakres 0600/558-930

GINEKOLOG zabiegi 0501/030-369

GINEKOLOG za-biegi 0605-540-148

GINEKOLOG zabiegi i farmakologia, 0607/289-480

GINEKOLOG zabiegowo- bezbolesnie, 0607/469-549

LIKWIDACJA wszystkich uzależnień. 627-06-66, 0609/350-500

ZWIERZĘTA

KLACZ 3-letnia- sprzedam, 058/56-144-30

KONIK Polski, tanio. Tel. 055/278-17-33, 0602-229-542

KOZIOŁKA młodego oddam za darmo, Malbork, 055/272-71-42

KURY nioski sprzedam, 0-58/684-21-60

RATLERKA brązowa, 2- letnia, 300 zł, sprzedam 055/276-26-13

RHODESIAN Ridgeback, szczenięta sprzedam, 058/621-72-14, 0504/931-324

ROTTWEILERY rodowodowe, 500 zł. Tel. 055/279-59-50, 0606-275-844

SYBERIAN huski, szczeniaki, niebieskooki, z rodowodem, 9-tygodniowy, cena 1200 zł, tel. 694-28-01, 0606-728-318

YORKI rasowe, bez rodowodu, sprzedam. Tel. 055/645-10-44

ROŚLINY

BURAKI cwikłowe sprzedam, 058/684-08-96, 0691-172-797

SADZONKI wierzby energetycznej, 0506/708-761

TRUSKAWKI sadzonki kwalifikowane, różnych odmian, (doniczkowane, gruntowe). Cena od 30 gr/szt. Serkowscy, Dzierżąno koło Kartuz, 058/681-34-88, 0692-906-919

MASZYNY I URZĄDZENIA

BIZON Z058 sprzedam, 056/498-09-93

CIĄGNIKI- Zetor 7711, rok produkcji 1990 i Ursus 912 rok produkcji 1988, sprzedam. Rębiechowo, tel. 684-88-26 (wieczorem), 0501-147-399

KWIDZYN wydzierżawię zakład tokarsko- frezarsko -spawalniczy, cena przystępna. Tel. 055/645-46-69, 0695-56-79-96

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

Młocarnia Warmińska 7, prasa Kuna, snopowiązałka WC 5 – sprzedam, cena do uzgodnienia, tel. 058/684-50-59

PŁUG 4-skibowy obrotowy kultywator 4 m lemken niemiecki, tanio sprzedam, 055/247-74-85

SIECZKARNIA ręczna na 2 noże, stan db, 100 zł, sprzedam, 0607/559-394

SPRĘŻARKA dwutłokowa, typu Van, tel. 506-909-170

USŁUGI INNE

CERTYFIKATY dla przewoźników drogowych, 058/520-18-00

CYKLINOWANIE układanie podłóg, 0506-066-407

DETEKTYW! 058/300-09-81, 0602/474-973

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

DŁUGI, handel, odzysk, 058/300-09-82, 0602/474-973

EKSPRESOWE kredyty, dochód 500,- (058) 660-79-33

GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

NAJSTARSZA -wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), żwir, czarnoziem. Władysław Joskowski, Golicia 058/681-62-16, 0605-314-873

OGÓLNOBUDOWLANE i wykończeniowe. Szeroka gama usług, 055/261-36-00, 0603/973-619

SZKOLENIA operatorów maszyn budowlanych: koparki, koparko-ładowarki, ładowarki, spycharki, walce drogowe, węzły betoniariskie, zagęszczarki, ubijaki, wózki widłowe, SEP, spawanie poddorożowe, BHP. Wakacyjne kursy prawa jazdy „Oświata-Lingwista” Waryńskiego 4 520-18-00

TELEWIZOR 21", stan bdb, 0501/942-195, 055/247-13-30 po 16.00

WÓZEK dziecięcy sprzedam, Malbork 055/647-49-00

USŁUGI suszenie drewna, Kartuzi, tel. 685-34-79

WIERZYTELNOŚĆ</

W SKRÓCIE

■ **Plażowe ostatki**

SZTUTOWO. Jutro i w niedzielę odbędą się dwa ostatnie wakacyjne turnieje plażowej piłki nożnej i siatkowej. Tradycyjnie rozgrywki rozpoczynają się o godzinie 11. Przeznaczone są dla starszej młodzieży i dorosłych. Zgłoszenia przyjmowane będą w namiocie organizatorów na plaży centralnej w Sztutowie. Na tym nie zakończą się jednak sportowe zmagania w ramach Sztutowskiego Lata 2003. Jeszcze we wrześniu odbędą się turnieje plażowej piłki siatkowej.

■ **Grają Żuławy**

NOWY DWÓR GD. Jutro o godzinie 16 odbędzie się czwarte spotkanie nowodworskich Żuław w rundzie jesiennej ligi okręgowej. Tym razem przeciwnikiem nowodworzan będzie Wietcisa Skarszewy. Mecz zostanie rozegrany na stadionie przy ul. Warszawskiej 22.

(boro)

Sztutowo. Odwiedziny dwóch olimpijczyków

Sukces zależy tylko od nas

Dwaj olimpijczycy: Zygryd Kuchta i Jerzy Kulej gościli na III Ogólnopolskim Zlocie Młodzieżowych Animatorów Sportu. Powitało ich ponad 300 uczniów szkół podstawowych i ponadgimnazjalnych z całego kraju. Wspomnień gwiazd wysłuchała również setka młodych przedstawicieli Polonii z Białorusi, Czech i Litwy.

Największy bokser

60-letni Jerzy Kulej to jedyny w historii polskiego boks, dwukrotny złoty medalista olimpijski w wadze lekkopółśredniej (Tokio 1964, Meksyk 1968).

- Życzę sobie, aby ktoś z was pobił mój rekord - mówił do młodzieży. - To przykre, ale widać coraz mniejsze za-

angażowanie w amatorski boks.

J. Kulej miał być... rybakiem. Niewiele brakowało, a zdawałby egzaminy do szkoły rybołówstwa morską, jednak uciekł z nich. Przyjechał do Elbląga. Tam odbywała się pierwsza jego poważniejsza walka. Przegrał ją. Wtedy poznał swojego mistrza - twórcę sukcesów polskiego boks, Feliksa „Pape” Stamma.

- To był nauczyciel z powołania - wspomina J. Kulej. - Myślę, że w dużej mierze moje sukcesy to jego zasługa. Nauczył mnie bardzo dużo. W tym także cierpliwości i pokory. Jednak po latach doświadczeń wiem, że wszystko zależy tylko od indywidualnego podejścia sportowca.

J. Kulej pamięta swoje wielkie sukcesy, które zrodziły się z ciężkiej pracy. I z wielkiego serca do

walki. Po raz kolejny objawiło się ono podczas olimpiady w Meksyku w decydującym pojedynku, w którym trafił na Węgry.

- W pierwszej rundzie dostałem niezłe cięgi - opowiada. - Wtedy „Papa” Stamm wziął mnie za rękę, spojrzał mi w oczy i powiedział: „Jurek, albo ty, albo nikt. Skończymy olimpiadę bez polskiego hymnu”. Nie sądziłem, że „Papa” jest tak bardzo zaangażowany. Te słowa i jego wiara bardzo mi pomogły. Zwyciężyłem.

J. Kulej stoczył 348 walk, na które składa się: 317 zwycięstw, 6 remisów i 25 porażek. Nigdy nie przegrał przez nokaut. Jest trzykrotnym medalistą mistrzostw Europy. Zdobył złote medale w 1963 r. i 1965 r., srebrny w 1967 r. Ośmiokrotnie zdobywał mistrzostwo Polski.

Szczypiorniak wyparł kosza

Zygryd Kuchta, obecnie 59-letni pan, od 23 roku życia zawodowo uprawiał piłkę ręczną. Brał również udział w dwóch olimpiadach. W 1972 r. w Monachium z zespołem Polski zajął 10 miejsce. Natomiast w 1976 r., w Montrealu, dzięki niemu nasza drużyna odniosła największy sukces, pokonując w meczu o brązowy medal RFN 21: 18.

Z. Kuchta nie odszedł z piłki ręcznej. 30 lipca tego roku został wybrany na trenera reprezentacji kobiet.

Jak mówi, dyscypliną tą zajął się zupełnie przypadkowo.

- Bardziej pociągała mnie koszykówka - przyznaje. - Swoją przygodę ze sportem rozpocząłem dość późno, bo mając 16 lat. Niestety, szkoła, w której się uczyłem, nie miała dobrych warunków do uprawiania sportu.

Dopiero na drugim roku studiów w AWF zmienił dyscyplinę.

- Stwierdzono, że wykazuję predyspozycję do gry w piłkę ręczną - mówi Z. Kuchta. - Istotnie, szybko się wkomponowałem w uczelniany zespół.

Jako zawodnik wziął udział w 142 spotkaniach reprezentacji Polski seniorów. Do najważniejszych zalicza igrzyska w Montrealu.

- Gdybym miał zacząć karierę, na pewno zrobiłbym to znacznie wcześniej - twierdzi Z. Kuchta. - Najbardziej cenię sobie oczy-

wiście to, co nobilituje każdego zawodnika, czyli udział w olimpiadach.

Na zlocie w Sztutowie zapoznał młodzież z podstawami gry w piłkę ręczną. O polskim sporcie nie wypowiada się jednak zbyt entuzjastycznie.

- Z przykrością zauważam tendencję spadkową - mówi Z. Kuchta. - Istotną rolę odgrywa zabezpieczenie bytowe zawodników. Poza tym, nie mamy sukcesów, tak jak to było kilkadziesiąt lat temu.

Katarzyna Gała

Zygryd Kuchta, były szczypiorniasta, a od kilku tygodni trener narodowej kadry kobiet w piłce ręcznej.

Fot. A. Arent



Jerzy Kulej, najlepszy polski bokser, o swojej karierze opowiedział młodzieży szkolnej.

Fot. K. Gała



Piłka nożna. Powiśle Stary Targ - LKS Żuławy Nowy Dwór Gd. 2:1

Sędzia ukarał ich dwa razy

Nowodworskie Żuławy uległy w meczu wyjazdowym Powiślu Stary Targ po dwóch, zdaniem piłkarzy, dość problematycznych rzutach karnych. Po tej porażce zespół Stanisława Matusaka stracił fotel lidera.

LKS Żuławy: Gruszeński, Szewc, P. Skowrya (64 Żurawski), Witt, Ejsmont (46 Grzegorzczak), M. Skowrya, Bartczak (46. Górski), Stokłos, T. Studziński (64 Zaborski), P. Studziński, Tkaczyk.

14 minuta - bardzo problematyczny, zdaniem nowodworzan, rzut karny dla gospodarzy. Płaskim strzałem

w lewy róg zamienił go na gola jeden z pomocników Powiśla. Kilka minut później bliski pokonania Gruszeńskiego był inny z graczy, ale bramkarz nowodworzan zdołał kolanem wybić piłkę na rzut rożny. Goście pierwszą groźną akcją stworzyli w 28 minucie, jednak strzał P. Studzińskiego z 8 metrów okazał się mało precyzyjny. Przewaga nowodworzan przyniosła efekt bramkowy w 37 minucie. Po rzucie rożnym piłka w zamieszaniu trafiła do Adama Bartczaka, który strzałem pod poprzeczkę przełobował bramkarza gospodarzy. Kiedy wydawało się, że nowodworski zespół nabral wiatru w żagle

i będzie w stanie powalczyć o trzy punkty, kolejny raz w roli głównej wystąpił arbiter, dyktując karnego dla gospodarzy. Ten gol padł na trzy minuty przed zakończeniem pierwszej połowy.

W drugiej części spotkania goście ambitnie walczyli o wyrównanie. Najlepszą okazję ku temu miał Paweł Studziński, jednak uderzył kilka centymetrów nad poprzeczką z 17 metrów. Z kolei na 10 minut przed końcem po dośrodkowaniu tego zawodnika akcję zamykał Tomasz Górski, jednak bramkarz Powiśla zdołał po jego strzale zatrzymać piłkę na linii.

(Jac)



Piłkarze Żuław nie są już liderami okręgówki.

Fot. Anna Arent

CENTRUM NAUKI I BIZNESU

ZAPRASZA BEZ EGZAMINÓW WSTĘPNYCH, WPISOWEGO DO SZKÓŁ Z UPRAWNIENIAMI SZKOŁY PUBLICZNEJ: LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO - po szkole podstawowej i zasadniczej (MATURA w dwa lata) POLICEALNEGO STUDIUM (tytuł technika)

- Ekonomiczno-Handlowego
- Informatycznego
- Turystyczno-Hotelarskiego
- Architektonicznego (program AutoCAD, Corel)
- Prawno-Administracyjnego
- Multimedia i Organizacji Reklamy
- Kosmetycznego
- Detektywów i Ochrony
- Rutkowski i Czerwinski
- Pracownika Socjalnego
- BHP
- Barman - Kellner
- Rolniczego

POLICEALNEGO STUDIUM (wpis do ewidencji szkół w Urzędzie Miasta Kwidzyn)

- Logistyk
- Marketingu i Reklamy
- Menadżerskiego
- Zarządzania Personalem (profil psychologiczno-socjologiczny)
- Obsługi Celnej i Specyjnej
- Architektury Wnętrz
- Dziennikarskiego
- Rachunkowości i Finansów
- Rysunku i Malarswa
- Sekretarsko-Assystenckiego
- Wokalno-Aktorskiego
- Architektury Wnętrz
- Menadżera Gastronomii
- Fotografii Reklamowej
- Fryzjer

Szczegółowe informacje: KWIDZYN, ul. Chopina 26, p. 203 Tel./fax 275-96-67, tel. 275-96-66 INFOLINIA 0 801 100 777 www.centrum-zak.edu.pl

BALEXMETAL Producent

Blachodachówki Płyty warstwowe Blachy trapezowe

Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55

Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax /0 59/ 842 20 20

Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl